

MANUEL D'UTILISATION

LISEZ CE MANUEL ATTENTIVEMENT
IL CONTIENT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

SOMMAIRE

COMPRENDRE TOUS LES MESSAGES DE CE MANUEL

D'importants messages de sécurité figurent dans ce manuel et sur le véhicule. Avant l'utilisation du véhicule, familiarisez vous avec tout le contenu de ce manuel. Des messages spéciaux sont repérés par des symboles d'alerte. Les mots AVERTISSEMENT, PRUDENCE et NOTE. Ces messages doivent être suivis et respectés lors de l'utilisation du véhicule.Le non respect de ces consignes de sécurité peut provoquer de graves blessures ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

L'indication d'un danger potentiel provoquant des blessures ou la mort.

PRUDENCE

L'indication d'un danger potentiel pouvant causer des dégâts au véhicule.

NOTE: Information spécifique pour l'utilisateur pour entretenir ou faire fonctionner le véhicule plus facilement.

AVERTISSEMENT et PRUDENCE se présentent comme si dessous :

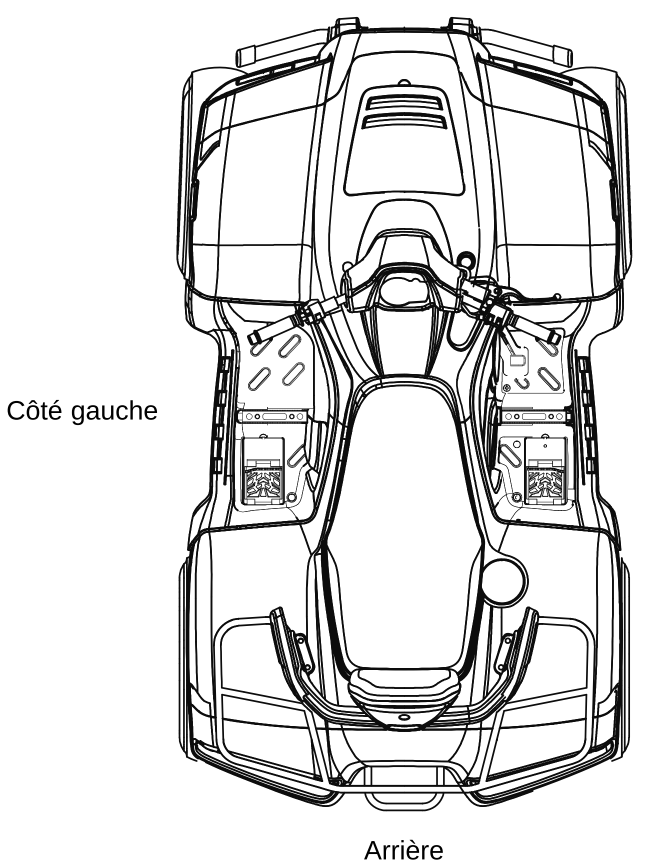
⚠ AVERTISSEMENT ou PRUDENCE

Ce point présentera un DANGER POTENTIEL.
Ce second point exposera CE QUI PEUT ARRIVER si vous ignorez le message.
La troisième partie exposera COMMENT EMPÊCHER LE DANGER

COORDINATION DU VÉHICULE DANS CE MANUEL

Avant

Côté gauche



Côté droit

Arrière

Vue Supérieure
du Véhicule

- CE VÉHICULE N'EST PAS UN JOUET ET PEUT ÊTRE DANGEREUX À L'USAGE : Les manœuvres sur ce type de véhicule sont différentes de celles d'une moto ou d'une voiture. Une utilisation incorrecte sans précautions appropriées peut rapidement provoquer une collision ou générer des frais importants.Le non respect par le pilote des consignes et instructions contenues dans ce manuel, peut provoquer de graves blessures ou la mort.

- Lisez ce manuel soigneusement avant de faire usage du véhicule. Ce manuel contient des informations importantes concernant la sécurité. Lisez ce manuel soigneusement afin d'intégrer entièrement tout le contenu avant utilisation.

- Suivez toujours les instructions de ce manuel lors de l'utilisation du véhicule.Une utilisation incorrecte peut causer des blessures sévères ou la mort.

- Prenez un cours de formation avant d'utiliser ce véhicule. Les débutants doivent suivre un cours de formation dispensé par un instructeur compétent et agrée. Entrez s'il vous plaît en contact avec votre revendeur officiel ou une organisation pour trouver un cours de formation disponible dans votre secteur.

- Ne jamais permettre à toute personne de moins de 16 ans l'utilisation de ce véhicule.

- Suivez la procédure du manuel pour le transport d' un passager sur ce véhicule.

- Utilisation sportive ou en compétition interdites, n'essayez jamais de faire de sauts, de "roues arrières", ou d'autres acrobaties. Ce véhicule est conçu et fabriqué selon les directives de l'Union Européenne des véhicules à deux roues ou des véhicules automobiles à trois roues.Ce véhicule n'est pas conçu et fabriqué pour une utilisation sportive ou en compétition. Ce véhicule respecte toutes les directives de l'Union Européenne applicables, les règlements et les lois en vigueur au moment de la fabrication.

- L'utilisation de ce véhicule sur voie publique, route, ou hors des routes doit se faire dans le respect des lois et des règlements des autorités locales.Vérifiez et consultez s'il vous plaît les réglementations applicables, les directives, et les lois des autorités locales avant l'utilisation de ce véhicule.

- N'utilisez pas ce véhicule sur autoroute. Ce véhicule n'est pas conçu et fabriqué pour une utilisation sur autoroute.

- Utilisez toujours ce véhicule avec des protection appropriées : le pilote et le passager doivent toujours porter un casque homologué et des protections (lunettes ou masque de visage, des gants, des bottines, un haut à manches longues, une veste et un pantalon).

- Ne pas consommer de médicaments, d'alcool, de boissons ou une alimentation pouvant affecter vos capacités physique avant d'utiliser ce véhicule.

- Toujours utiliser ce véhicule à une vitesse appropriée au terrain, à la visibilité, aux conditions météo, à l'environnement, à votre niveau de compétence et à votre expérience. Un utilisation incorrecte à vitesse rapide peut causer des blessures sévères ou la mort.

- Toujours suivre les opérations de contrôle et le programme de maintenance de ce manuel. Contrôlez et vérifiez systématiquement le véhicule avant son utilisation.

- Laissez toujours les pieds sur les repose-pieds ainsi que les mains sur le guidon pour piloter ce véhicule.

- Roulez lentement et soyez extrêmement prudent sur terrain peu familier et particulièrement sur terrain changeant.

- Ne pas utiliser ce véhicule sur terrain peu familier sans l'avoir essayé auparavant durant un cours de formation.

- Toujours faire fonctionner ce véhicule selon les procédures appropriées décrites dans ce manuel et vérifiez si vous pouvez vous en servir avant de vous engagez sur le terrain.

- N'ouvrez jamais les gaz soudainement, et ne roulez pas à une vitesse trop rapide. Ne changez pas votre vitesse brutalement sur terrain difficile, en colline, en descente, ou lorsque le sol n'est pas de niveau.

- Ne pas utiliser le quad en eau vive ou en eau profonde. Soyez conscient que la capacité de freinage peut être réduite par l'eau.

- Testez toujours les freins et vérifiez que leur force soit suffisante avant de continuer lorsqu'ils sont humides.

- Toujours vérifiez qu'il n'y ait aucun obstacle, aucune personne, aucun animal derrière le véhicule avant de l'utiliser en marche arrière.Quand vous êtes en marche arrière, roulez toujours lentement.

- Toujours utiliser des pneus selon les spécifications de ce manuel. Gonfler et maintenez les pneus à la pression recommandée.

- Ne modifiez pas votre quad avec des pièces qui ne sont pas d'origines. Pas de modification incorrecte avec des accessoires inadaptés.

- Ne mettez pas de poids en surcharge comme précisé dans ce manuel et sur les étiquettes. Vérifiez toujours que la charge est correctement répartie sur le véhicule et attachée solidement. Réduisez la vitesse, augmentez les distances de sécurité pour arrêter le véhicule. Suivez les instructions de ce manuel pour le transport d'une charge, d'un passager, le remorquage, ou n'importe quel matériel augmentant le poids brut total du véhicule.

- Suivez toujours les instructions du manuel quand vous transportez un passager.

- Vous devrez installer des équipements spécifiques pour le passager afin qu'il soit bien assis. Vérifiez auprès des autorités locales s'il est légal de transporter un passager dans le secteur.

- POUR PLUS D'INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ , consultez s'il vous plaît votre revendeur CECTEK.

SOUVENEZ-VOUS :

⚠ AVERTISSEMENT

L'indication d'un danger potentiel provoquant des blessures ou la mort.

Toute informations et contenus dans ce manuel sont basés sur la dernière information du produit disponible au moment de la publication. En raison de l'amélioration, de l'optimisation, ou de changements, il peut y avoir des contradictions dans ce manuel. CECTEK se réserve le droit de faire le changement à tout moment sans avertissement et sans encourir n'importe quelle obligation.

AVERTISSEMENT ET ÉTIQUETTES SPÉCIFIQUES SUR LE VÉHICULE

Lisez soigneusement toutes les étiquettes sur le véhicule. Si vous ne pouvez pas exactement comprendre toutes les étiquettes, consultez s'il vous plaît votre revendeur local. Ces étiquettes contiennent des informations très importantes de sécurité et des notes pour l'utilisation du véhicule.

Ces étiquettes doivent être une partie permanente du véhicule et doivent être toujours claires pour la lecture. Si les étiquettes sont trop sales pour être lues ou se détachent, entrez s'il vous plaît en contact avec votre revendeur local pour les remplacer.




5
6
GLADIATOR


7

1

⚠ **AVERTISSEMENT**

Une utilisation non appropriée peut causer de sévères blessures ou la mort.



Toujours porter un casque et des vêtements de sécurité approuvés.



Ne jamais conduire sous l'influence de stupéfiants ou d'alcool.

NE JAMAIS CONDUIRE :
• Sans les instructions et l'entrainement adéquat.
• À une vitesse trop élevée pour vos capacités ou les conditions de conduite

TOUJOURS :
• Utiliser des techniques de conduite acceptées pour éviter le renversement du véhicule sur collines, terrains accidentés et dans les virages.
• Éviter les chaussées pavées au risque d'affecter la manœuvre et le contrôle.
• Obéir au code de la route, sur route publique, pour éviter toute collision ave cun autre véhicule

LIRE LE MANUEL D'UTILISATEUR, SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES ET AVERTISSEMENTS.

2 (pour Gladiateur)

⚠ **AVERTISSEMENT**

Ne JAMAIS transporter de passager sur le porte-bagages

• Charge maximum sans passager : 40 Kg
• Charge maximum avec passager : 20 kg

3

⚠ **AVERTISSEMENT**



Ne JAMAIS transporter de passager sur le porte-bagages

• Charge maximum sans passager : 40 Kg
• Charge maximum avec passager : 20 kg

4 (pour Quadrift)

⚠ **AVERTISSEMENT**

Vous devez stopper le QUAD avant tout passage de vitesse. Toujours appuyer sur le frein à pied pour passer de la position parking (P) et la position point mort (N).

Des dommages mécaniques peuvent survenir si vous enclencher.

4 (pour Gladiateur)

⚠ **AVERTISSEMENT**

Vous devez stopper le QUAD avant tout passage de vitesse. Toujours appuyer sur le frein à pied pour passer de la position parking (P) et la position point mort (N).

Toujours stopper le QUAD pour enclencher ou désenclencher la position 4WD.

Des dommages mécaniques peuvent survenir si vous enclencher.

5

⚠ **AVERTISSEMENT**

Ne jamais transporter de passager sur le porte-bagages :
• Charge maximum sans passager : 55 Kg
• Aucune charge avec passager

6 (pour Gladiateur)

⚠ **AVERTISSEMENT**

Une pression de gonflage de pneu incorrecte ou une surcharge peuvent entrainer la perte de contrôle du QUAD.
La perte de contrôle peut entrainer de sérieuses blessures ou la mort.
TOUJOURS conserver la pression de pneu optimum indiquée dans la tableau.
Pression des pneus à froid :
AVANT : 35 Kpa 0,35 kgf/cm^2 5.1 psi
ARRIÈRE : 30 Kpa 0,30 kgf/cm^2 4.4 psi

JAMAIS dépasser la capacité maximale de charge du QUAD de 170 Kg (375 Ibs)

6 (pour Quadrift)

⚠ **AVERTISSEMENT**

Une pression de gonflage de pneu incorrecte ou une surcharge peuvent entrainer la perte de contrôle du QUAD.
La perte de contrôle peut entrainer de sérieuses blessures ou la mort.
TOUJOURS conserver la pression de pneu optimum indiquée dans la tableau.
Pression des pneus à froid :
AVANT : 55 Kpa 0,55 kgf/cm^2 8.0 psi
ARRIÈRE : 55 Kpa 0,55 kgf/cm^2 8.0 psi

JAMAIS dépasser la capacité maximale de charge du QUAD de 170 Kg (375 Ibs)

7

⚠ **AVERTISSEMENT**

Dépasser la limite de tractage du QUAD peut entrainer un accident.
Réduire la vitesse lorsque vous tracter une remorque.
Lire les instructions dans la manuel d'utilisateur.
Capacité maximale de remorage : 170 Kg (375 lbs)
Charge maximum à la fourche : 17 Kg (37 Ibs)

AVERTISSEMENT POUR UTILISATION

Vous devez lire toutes les informations avant de piloter. Si vous n'êtes pas correctement préparé,n'essayez JAMAIS de faire fonctionner ce véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT



- Utiliser ce véhicule sans formation appropriée peut être dangereux.
- Si vous ne savez pas comment faire fonctionner correctement ce véhicule dans des situations différentes et sur différents types de terrain facilite le risque d'accident.
- Les débutants et les pilotes inexpérimentés doivent suivre un cours de formation certifié. Ils doivent régulièrement pratiquer les habitudes et techniques apprises dans ce manuel.Pour plus d'informations entrez en contact avec votre distributeur agréé CECTEK.
- Toujours faire fonctionner le véhicule à vitesse réduite jusqu'à ce que vous soyez parfaitement familiers avec l'utilisation du véhicule.
- Prenez le temps d'apprendre les techniques de base avant de tenter les techniques avancées.

⚠ AVERTISSEMENT



- L'utilisation de ce véhicule par des enfants de moins de 16 est interdit.
- L'utilisation par des enfants de moins de 16 ans peut provoquer des blessures ou la mort. Les enfants de moins de 16 ans n'ont pas la capacité physique, ni les compétences, les capacités, ou le jugement pour faire fonctionner ce véhicule sans risque.
- Ne jamais permettre à n'importe quel enfant de moins de 16 ans de faire fonctionner ce véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT



- L'utilisation du véhicule après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments peut être dangereux.

- L'alcool et médicaments peuvent :

1. Affectez sérieusement votre jugement.
2. Faire que vous réagissiez plus lentement.
3. Affecter votre équilibre et votre perception.

- L'utilisation du véhicule après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments peut provoquer un accident ou la mort.

- Ne jamais consommer d'alcool ou de médicament avant ou en pilotant ce véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT



- Transporter un passager sans adapter un appui arrière approprié et sans caler les pieds sur le véhicule peut être dangereux.

- Transporter un passager peut énormément réduire votre capacité à garder l'équilibre et la trajectoire du véhicule. Si vous portez un passager, vous devez rouler lentement. Si vous conduisez vite quand vous portez un passager, vous pourrez perdre le contrôle et vous blesser sévèrement tous les deux.

- Ne transportez jamais un passager sans équipement approprié, sans formation, sans compétence et sans expérience.

⚠ AVERTISSEMENT



POUR LE GLADIATOR

• Utiliser ce véhicule sur surface pavée, y compris sur les trottoirs, les chemins, les allées de parkings et les rues peut être dangereux.

• Les pneus de ce véhicule sont conçus pour l'utilisation en tout terrain. La conduite sur surfaces pavées peut sérieusement affecter le contrôle du véhicule et peut causer la perte de contrôle de celui-ci.

• Evitez l'utilisation du véhicule sur toutes surfaces pavées chaque fois que c'est possible.

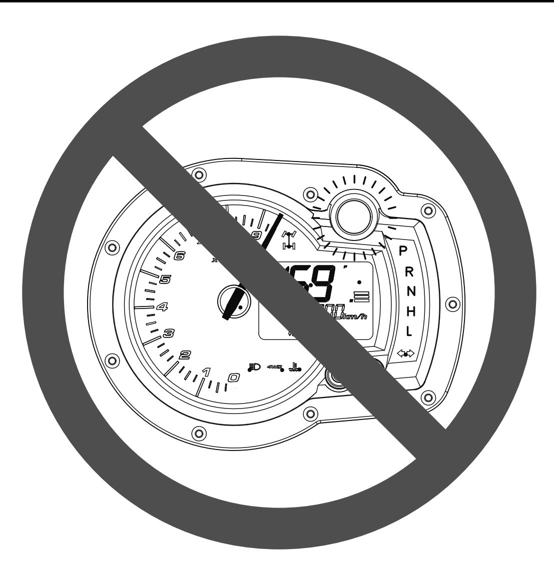
• Si vous devez aller sur une surface pavée, rouler lentement et ne faire pas de virages ou des arrêts soudains.

⚠ AVERTISSEMENT



- L'utilisation du véhicule sur la voie publique, sur routes, sans respecter la réglementation peut être dangereux.
- Toujours suivre les lois locales et les règlements quand vous roulez sur routes.

⚠ AVERTISSEMENT



- L'utilisation de ce véhicule à des vitesses excessives peut être dangereux.
- Rouler vite augmente les chances de perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer un accident.
- Toujours se déplacer à une vitesse appropriée au terrain, à la visibilité, aux conditions de fonctionnement et à vos compétences ou expériences.

⚠ AVERTISSEMENT



- La tentative de "roues arrières", de sauts et d'autres acrobaties peut être dangereux.
- Ne jamais tenter d'acrobaties, comme des roues arrières ou des sauts.

⚠ AVERTISSEMENT



- Retirer les mains du guidon ou les pieds du repose-pieds en faisant fonctionner le véhicule peut être dangereux.

- Retirer n'importe quelle main ou pied en faisant fonctionner le véhicule peut réduire votre capacité à contrôler le véhicule ou vous faire perdre votre équilibre. Si vous enlevez un pied du repose-pieds, votre pied peut entrer en contact avec les roues arrière, ce qui pourrait vous blesser ou causer un accident.

- Toujours tenir les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur le repose-pieds pendant l'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT



- Rouler même prudemment sur un terrain excessivement accidenté, glissant, peut être dangereux.

- Cet échec peut occasionner une perte de traction ou de contrôle du véhicule, pouvant aboutir à un accident, y compris un retournement.

- Ne pas utiliser sur terrain excessivement accidenté, glissant jusqu'à ce que vous ayez les compétences nécessaires pour garder le contrôle du véhicule sur de tels terrains.

- Toujours utiliser le véhicule prudemment sur ce type de terrains.

⚠ AVERTISSEMENT



- Rouler, même prudemment, sur un terrain peu familier peut être dangereux.
- Vous pouvez frapper des obstacles cachés sans avoir assez de temps pour réagir, cela peut causer de sévères blessures ou la mort.
- Rouler lentement et prudemment lorsque vous êtes sur des terrains peu familiers.
- Soyez attentif aux changements de terrains lors de l'utilisation du véhicule.

RAPPEL : "Le quadrift"
N'UTILISEZ PAS CE QUAD EN TOUT TERRAIN. CE QUAD A ÉTÉ CONCU POUR UNE UTILISATION UNIQUE SUR ROUTE.

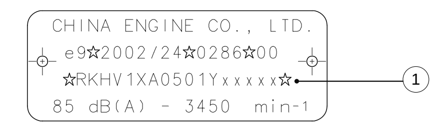
SPÉCIFICATIONS DU VEHICULE

Dimension et Masse Sèche	
Longueur complète	2170 mm
Largeur complète	1425 mm
Hauteur complète	1335 mm (Gladiator) 1170mm (Quadrift)
Empattement	1330 mm (Gladiator) 1295mm (Quadrift)
Garde au sol	260 mm (Gladiator) 105mm (Quadrift)
Trace avant	1230 mm
Trace arrière	1240 mm
Hauteur de siège	880 mm (Gladiator) 776 (Quadrift)
Masse sèche	344 kg (Gladiator) 330kg (Quadrift)
Moteur	
Type	4 Temps, SOHC à 4 soupapes
Nombre de cylindre	1
Course	90 mm
Alésage	78 mm
Cylindrée	496.2 cm3
Taux de compression	10
Système de carburant	Injection électronique de carburant
Filtre à air	Filtre synthétique de papier avec mousse
Système de démarreur	Électrique
Système de lubrification	Cuvette d'huile humide
Transmission	
Embrayage	N/A
Transmission	Automatique CVT
Transfert	Courroie
Mode de commande de vitesses,	Automatique
Transmission,Transfert	P-R-N-H-L (fonctionne à la main)
Ratio de transmission automatique	Changement variable en continue (1.581-0.316)
Ratio de réduction de Transmission,	
Longue	1.333 (36/27)
Courte	2.500 (45/18)
Marche arrière	2.833 (34/12)
Ratio de réduction secondaire	2.462 (32/13)
Ratio de différentiel (avant et rrière)	
Châssis	
Suspension avant	Double triangle de suspension,
	ressort spiral / hydraulique
Suspension arrière	Double triangle de suspension , ressort spiral / hydraulique
Chasse	1° (Gladiator) 10° (Quadrift)
Pincement - Ouverture	10 ° ~ 12 ° (Gladiator) 0 ° ~ 3 ° (Quadrift)
Carrossage	-1° ~ -2° (Gladiator) -1° ~ -2° (Quadrift)
Angle de braquage	35 ° (Gladiator) 35 ° (Quadrift)
Frein avant	Frein à disque hydraulique, jumelé
Frein arrière	Frein à disque hydraulique, jumelé
Taille de pneu avant	AT25 x 8-12, sans chambre à air (Gladiator)
Taille de pneu arrière	AT25 x 10-12, sans chambre à air (Gladiator)
Taille de pneu avant	195/45R 15 pouces (Quadrift)
Taille de pneu arrière	215/40R 16 pouces (Quadrift)

Electricité	
Type d'allumage	Allumage électronique (CDI)
Bougie	Champion PRG7C
Batterie	12V 64.8 kC (18Ah) / 10HR
Fusible	30/10/10/10/15/15/15/10 A
Générateur	Générateur A.C. à trois phases
Phare	12V 55/55W x 2
Feu de position	12V 30W
Feu stop / position arrière	12V 21W/ 12V 5W
Feu de stationnement	LED
Indication de vitesse	LED
Indicateur de température de liquide de refroidissement	LED
Indicateur position neutre	LED
Indicateur de rapport long	LED
Indicateur rapport court	LED
Indicateur marche arrière	LED
Capacité	
Réservoir à carburant	18L
Huile-moteur, vidange	3L
Avec changement de filtre	3.5L
Huile du différentiel	0.3L
Liquide de refroidissement	3550 c.c.

IDENTIFICATION DU VEHICULE

Le titre de propriété de votre véhicule contient toujours le numéro de série de châssis et le numéro de série de moteur, pour l'identification de votre véhicule et le remplacement de pièces, vous devez découvrir l'emplacement de ces deux numéros de série.
Ces numéros sont exigés par le revendeur CECTEK pour servir votre garantie correctement. Si le numéro d'identification du véhicule et le numéro d'identification du moteur sont enlevés, non identifiés, CECTEK ne peut pas être capable de fournir la garantie.

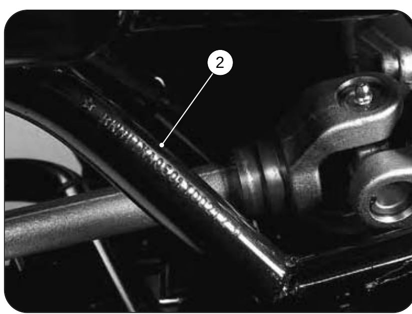


Plaque de Numéro de série de Véhicule

1. VIN Numéro d'identification du véhicule - (Vehicle Identification Number)

Emplacement des numéros d'identification du véhicule
Le numéro de série du châssis (1) est frappé sur la partie haute du cadre à l'avant.

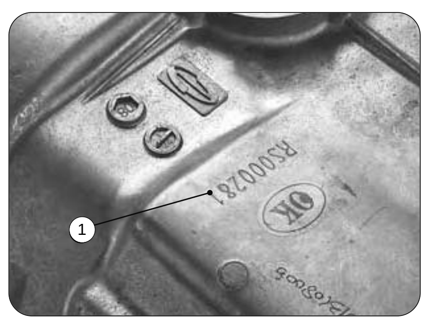




1. Emplacement du numéro d'identification du véhicule (VIN)
2. Numéro d'identification du véhicule

Emplacement du numéro d’identification du moteur
(Engine Identification Number).
Le numéro de série de moteur (1) est frappé sur le côté droit supérieur de la boîte de vitesses du moteur.
Notez s'il vous plaît le numéro de série ici pour faciliter la recherche de pièces détachées.





1. Emplacement du numéro d'Identification du moteur (Engine Identification Number).

VIN	
EIN	

Clefs
Ce véhicule est livré avec deux clefs.



Kit Clef 1. Clef principale 2. Clef de rechange

LIQUIDES

Avant utilisation, vérifiez s'il vous plaît les niveaux de tous les liquides et référez-vous à la section de MAINTENANCE pour les niveaux ou remplacer les liquides.

Carburant
Seulement de l'essence sans plomb ayant un nombre de recherche d'octane (RON) au-dessus de **95** peut être utilisée sur ce véhicule. Dans la plupart des postes d'essence en Europe, le nombre d'octane de pompe correspond a celui qui est recherché. Normalement, vous trouverez un autocollant attestant le nombre d'octane de recherche (RON) sur la pompe. Si vous n'êtes pas sûr que le carburant rempli cette condition, interrogez alors le responsable de la station.

PRUDENCE

N'essayez jamais d'utiliser d'autres carburants. L'utilisation de carburant inadapté peut causer des dégâts dans le système de carburant et le moteur. CECTEK n'est peut être responsable pour couvrir ces dommages sous garantie.

Ravitaillez en carburant et niveau de carburant



1. Fermeture du bouchon
2. Ouverture du bouchon

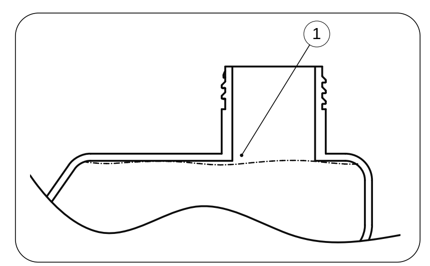
Déplacez la protection de la serrure du bouchon du réservoir à carburant. Insérez la clef et tournez la clef en sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le bouchon du réservoir à carburant. Tournez le bouchon du réservoir à carburant en sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.

Pour fermer le bouchon du réservoir à carburant, tournez le bouchon de réservoir de carburant dans le sens des aiguilles d'une montre avant qu'il ne clique. Tournez la clef dans le sens des aiguilles d'une montre et enlevez la clef. Replacer la protection de la serrure du bouchon du réservoir à carburant.

Assurez-vous toujours que le carburant soit en quantité suffisante pour finir votre tour.

Capacité du réservoir à carburant : 18 litres

Ne faites pas déborder le carburant du réservoir. Evitez toute fuite. Ne laissez pas le réservoir à carburant ouvert.



Trappe à Carburant
1. Niveau de carburant maximal.

⚠ AVERTISSEMENT

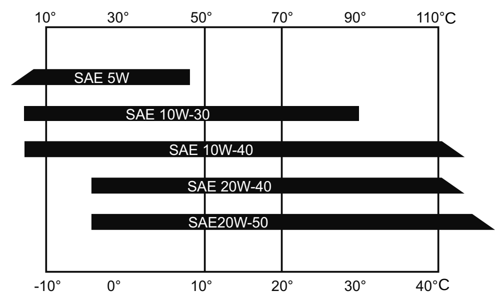
L'essence est inflammable et explosive dans certains cas.Les vapeurs d'essence peuvent nuire à votre santé.
Stoppez le moteur avant de remplir le réservoir en carburant.Ouvrez le bouchon lentement. Ouvrez le complètement si vous n'entendez pas de sifflement. en le dévissant. Aucune flamme à proximité. Restez dans un secteur bien ventilé et évitez de respirer les vapeurs d'essence.
Ne remplissez jamais jusqu'à rabord. L'essence se détend lorsque la température augmente et peut déborder. Essuyez toujours les traces de carburant. Gardez éloignés les enfants et les animaux lorsque vous remplissez le réservoir.
Un mauvais remplissage peut occasionner des vapeurs toxiques,un incendie.

PRUDENCE

L'essence renversée peut nuire au véhicule.
Remplissez le réservoir à carburant soigneusement.
Nettoyez et essuyez immédiatement l'essence renversée .

Huile moteur et huile de transmission

La même huile lubrifie le moteur et le système de graissage de la transmission intégrée de la boîte à vitesses du moteur, utilisez de l'huile de haute qualité et un nettoyant d'huile-moteur à 4 temps respectant la classification de l'API, les spécifications SJ ou plus élevée. La viscosité de l'huile doit suivre les variations de température moyenne de votre localisation selon le diagramme ci dessous.



Classification huile moteur API recommandée
Type SJ ou supérieur

Niveau d'huile moteur et de transmission

⚠ AVERTISSEMENT

L'huile chaude renversée sur la peau peut vous blesser.
Quand le carter est chaud, l'huile est toujours chaude. Ouvrir le bouchon et manipuler la jauge à huile sans suivre les instructions peut laisser l'huile s'échapper.
Vérifiez toujours que la carter d'huile est froid avant l'ouverture de la jauge à huile ou chapeau du filtre à huile.

PRUDENCE

Vérifiez toujours l'huile moteur/transmission avant utilisation et faire le niveau si nécessaire. Ouvrez seulement la jauge à huile et le chapeau de filtre à huile quand le moteur est froid. Ne remplissez jamais trop en huile.
Essuyez toujours l'huile renversée.
Un niveau d'huile incorrect peut endommager le moteur et la transmission.
L'huile renversée peut nuire au véhicule.

Emplacement de jauge à huile : Côté droit du moteur



1. Réglette-jauge.

Mettez le véhicule sur une surface égale. Le moteur doit être froid et à l'arrêt. Contrôlez comme c'est indiqué ci-dessous:

a. Tournez la réglette-jauge à gauche, retirez-la et essuyez-la proprement.
b. Mettez la réglette-jauge à nouveau, tournez la réglette-jauge à droite, mais ne la serrez pas.
c. Retirez la réglette-jauge de nouveau et contrôlez le niveau.
d. Remettez-la à sa place.



1. Maximum
2. Minimum
3. Normal

Quantité d'huile totale : 3.5 litres

PRUDENCE

Une huile contaminée peut endommager le moteur.
Si le niveau d'huile est au dessus du niveau max, l'huile peut être contaminée par un liquide extérieur.
Entrez en contact avec votre revendeur CECTEK agrée pour inspection et diagnostic.

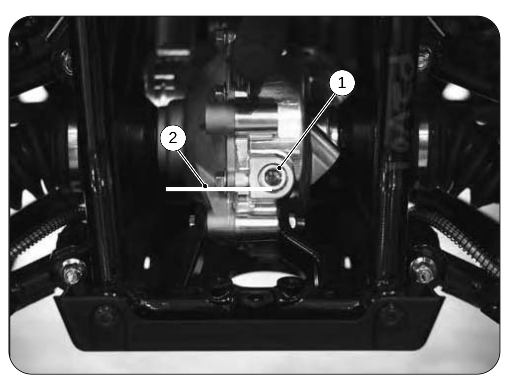
NOTE : Un remplissage d'huile fréquent peut indiquer une fuite ou un problème de moteur. Consultez votre revendeur CECTEK agrée.

Huile de différentiel avant et arrière
Utilisez une huile hypoïde SAE 90 sur la classification GL-5 de l'API pour remplir le différentiel de devant.
Si le véhicule est utilisé sous une température ambiante de 0°C, utilisez une huile hypoïde SAE 80 sur la classification GL-5 de l'API.

Niveau d'huile de différentiel avant et arrière
Mettez le véhicule sur une surface de niveau. Vérifiez que le différentiel est froid.
Vérifiez les niveaux d'huile comme ci dessous:
a. Tourner le bouchon en sens inverse des aiguilles d'une montre, enlevez-le.
b. Remplir d'huile à la dose (300 cc).
c. Tournez le bouchon de recharge dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer.

Essuyez l'huile renversée et vérifiez la présence de fuite au niveau du chapeau.

Capacité d'huile de différentiel maximale : 300 cc



Bouchon de remplissage d'huile de différentiel
1.Bouchon de remplissage d'huile.
2.Niveau d'huile maximal

Liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement affecte non seulement l'efficacité du refroidissement, mais il empêche toute formation de rouille réduisant les performances.

Quantité de solution de liquide de refroidissement exigée	
Capacité totale	3550 c.c.
Liquide de refroidissement-antigel	1775 c.c.
Eau	1775 c.c.

⚠ AVERTISSEMENT

Contrôlez le liquide de refroissement quand le moteur est froid. La vapeur chaude du liquide de refroidissement peut vous blesser. Avaler du liquide de refroidissement peut vous empoisonner mortellement.

Ne buvez pas la solution de liquide de refroidissement. Si vous l'avalez accidentellement, ne vomissez pas. Entrez immédiatement en contact avec le service médical de secours. N'inhalez pas la vapeur de liquide de refroidissement; gardez votre local bien aéré. Pas de contact sur la peau ou des yeux. Si votre peau ou vos yeux rentrent en contact, rincez avec de l'eau et contactez un service médical.

Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants et des animaux.

PRUDENCE

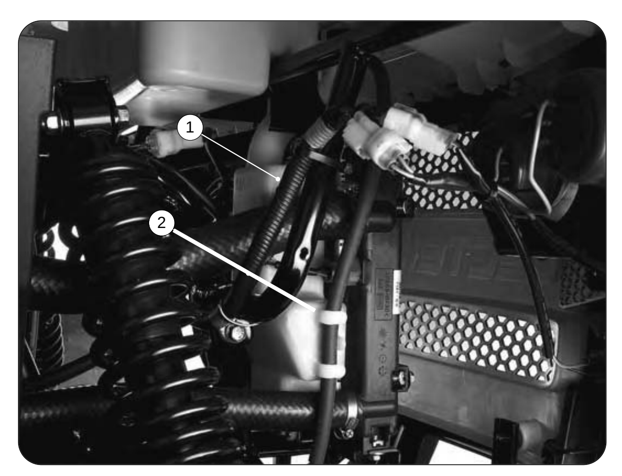
Le liquide de refroissement peut abîmer les partis externes de votre véhicule. Essuyez immédiatement le liquide de refroidissement renversé.

Niveau du liquide de refroidissement

1. Vérifiez que le moteur soit froid et déposez le panneau d'accès avant.
2. Mettez le véhicule sur une surface de niveau.
3. Enlevez le chapeau en caoutchouc du réservoir (1).
4. Remplissez la solution de liquide de refroidissement dans le réservoir sous le panneau avant.
5. S'assurez que le niveau de solution de liquide de refroidissement est entre des marques maxima et minima. Ne remplissez pas trop.
6. Réinstallez le bouchon de réservoir. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes et vérifiez à nouveau le niveau.



1. Bouchon de remplissage de liquide de refroidissement



1. Niveau maximum de liquide de refroidissement
2. Ajouter du liquide de refroissement

Liquide de frein

Seulement du liquide de frein DOT 3 peut être utilisé dans le système de freins.

PRUDENCE

L'utilisation de liquide de frein autre que le DOT3 ou mélanger des liquides de freins différents peut causer de sérieux dégâts.

Niveau de liquide de frein

1. Mettez le véhicule sur une surface de niveau. Enlevez le panneau avant.
2. Mettez la poignée le sélecteur de vitesse dans la position neutre et vérifier que le réservoir de frein est de niveau.
3. Vérifiez que le liquide de freins est au-dessus de la marque minimale.
4. Nettoyez le bouchon de remplissage avant de l'enlever.
5. Dévissez les deux boulons sur le bouchon de remplissage et enlevez le bouchon de réservoir sur la poignée de direction. Tournez le bouchon de réservoir sous le panneau de devant en sens inverse des aiguilles d'une montre pour enlever le bouchon.
6. Remplissez la liquide de freins DOT 3 du réservoir.
7. Réinstallez le bouchon de remplissage. Cherchez visuellement la présence de fuite de liquide de freins.



Bouchon de remplissage de liquide de frein intégral
1. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir
2. Niveau de liquide de frein minimal



Bouchon de remplissage de liquide de frein individuel
1. Enlever les 2 vis pour ouvrir
2. Niveau de liquide de frein minimal

Batterie
La batterie sur ce véhicule est de type sèche sans maintenance. N'essayez pas d'enlever le couvercle du bloc de la batterie. Utilisez une brosse métallique pour nettoyer les cosses de la batterie. Appliquez de la graisse diélectrique sur les cosses pour empêcher l'oxydation.

Dépose de la batterie
La batterie est sous le siège. Toujours débrancher le câble NOIR (-) avant le ROUGE (+).
Enlevez la sangle rigide et retirez alors la batterie du châssis.

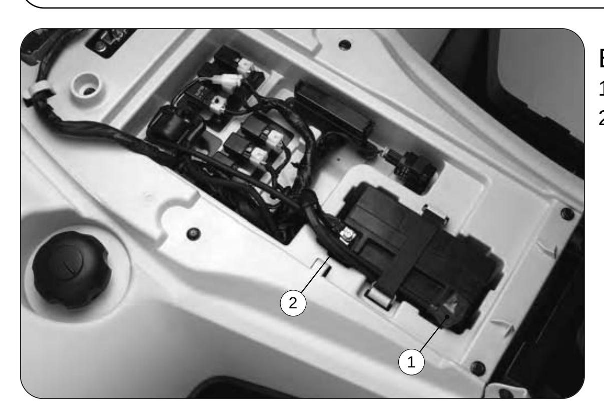
⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez les câbles de la batterie dans le mauvais ordre peut provoquer un court-circuit, une étincelle, ou endommager le véhicule.

Pose de la batterie
Remettez la batterie. Connectez le câble ROUGE (+) avant la connexion du câble Noir (-).
Remettez la sangle.

⚠ AVERTISSEMENT

Branchez les câbles de la batterie dans le mauvais ordre peut provoquer un court-circuit, une étincelle, ou endommager le véhicule.



Branchement de la batterie
1. Cosse + (chapeau rouge)
2. Cosse - (pas de chapeau)

RODAGE

Les 10 premières heures ou 150 kms sont la période la plus importante de votre véhicule. Un rodage approprié allongera la vie de votre véhicule

PRUDENCE

N'ajoutez jamais d'huile dans le carburant. Ce véhicule a un moteur à 4 temps. L'huile peut seulement être ajoutée par le carter.

Moteur

OUVERTURE MAXIMUM DE L'ACCÉLÉRATEUR

Dans la période de rodage des 10 premières heures ou 150 kms, le moteur ne doit pas être utilisé à la pleine charge. Nous suggérons fortement d'utiliser le véhicule au-dessous des 3/4 de l'accélérateur, avec des accélérations progressives durant la période de rodage. Pendant le rodage, des vitesses de croisière à pleins gaz, des vitesses prolongées continues et des surchauffes moteur peuvent détériorer les performances potentielles du moteur.

VARIEZ LE RÉGIME DU MOTEUR

Les changements du régime moteur pendant la période de rodage peut faciliter le processus d'accouplement des parties (la charge) et le refroidissement (décharge). Soyez prudent de ne pas surcharger le moteur.

ÉVITEZ UNE VITESSE BASSE CONTINUE

Utilisez la gamme d'ouverture complète de la gachette d'accélération sans exagération

CHAUFFEZ LE MOTEUR AVANT LA CONDUITE

Après un démarrage à froid ou à chaud, laissez le moteur tourner assez de temps pour que l'huile lubrifie toutes les parties.

Courroie

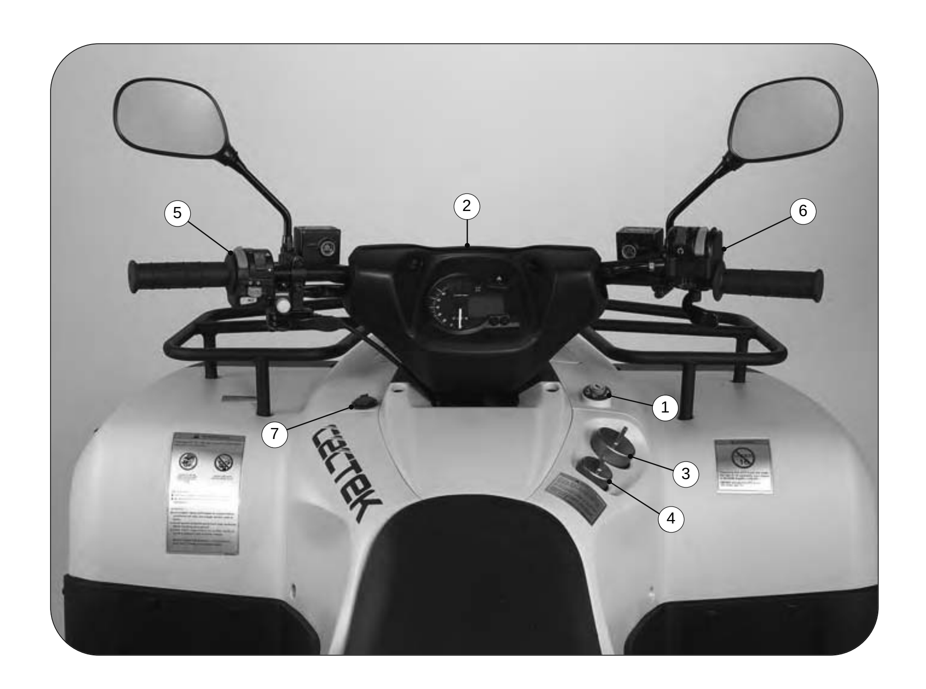
La nouvelle courroie exige une période de rodage. Dans les premiers 50km, n'utilisez pas le véhicule avec des accélérations/ralentissements puissants, de lourds chargements et des vitesses de croisière élevées.

10 HEURES / INSPECTION DES 30 JOURS

Nous suggérons fortement qu'après une première période de rodage de 10 heures ou 150 kms ou 30 jours après l'achat (le premier des 3 termes échus), le véhicule doit être inspecté par votre revendeur CECTEK agrée.
Le revendeur cectek pourra vous donner des conseils professionnels pour optimiser l'utilisation de votre véhicule et répondra à vos questions.
L'inspection des 10 heures ou 150 kmsou 30 jours est à la charge du propriétaire du véhicule.

EMPLACEMENT DES ÉQUIPEMENTS ET PIÈCES

NOTE : quelques commandes / des instruments / les équipements peuvent être facultatifs ou différents dans de certains pays.




500EFI
GLADIATOR
BEAR CLAW EX
BEAR CLAW EX
9
8


10



(1) COMMUTATEUR PRINCIPAL
(2) TABLEAU DE BORD
(3) POMMEAU DE LEVIER DE VITESSE DE TRANSMISSION
(4) 2WD/4WD POMMEAU DE CHOIX (SEULEMENT POUR GLADIATOR)
(5) POIGNÉE DE GUIDON GAUCHE
(6) POIGNÉE DE GUIDON DROITE
(7) PRISE ACCESSOIRE 12 VOLTS
(8) PÉDALE DE FREIN À PIED
(9) LANCEUR MANUEL
(10) BOÎTE ARRIÈRE
(11) BOÎTE AVANT

(1) COMMUTATEUR PRINCIPAL



Le commutateur principal possède cinq positions.

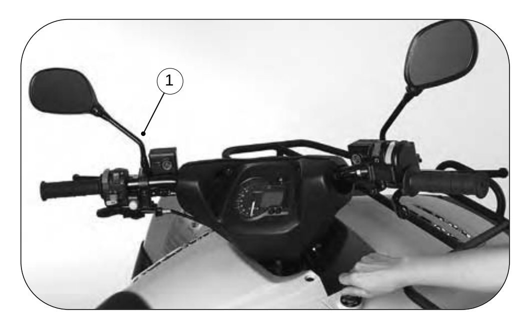
POSITION "OFF"
Tous les circuits électriques sont fermés et le moteur peut être arrêté dans cette position. La clef peut être enlevée dans cette position.
NOTE : Après avoir coupé le commutateur principal, la valve de commande de ralenti installée sur le corps de l'accélérateur fonctionnera pendant 4 secondes.

POSITION "ON"
Les circuits d'allumages sont branchés et le moteur peut être lancé dans cette position. La clef ne peut pas être enlevée dans cette position.
NOTE : les phares ne peuvent pas être allumés dans cette position.

"☼" POSITION
Les circuits d'allumages sont branchés. Les feux antibrouillards et les feux arrière sont éclairés. La clef ne peut pas être enlevée dans cette position.
NOTE : les feux antibrouillards restent éclairés dans cette position.

POSITION "LOCK"
Tournez la direction sur la gauche au maximum. Poussez la clef et tournez la sur la position "LOCK". La direction sera bloquée. Tous les circuits électriques sont coupés.

POSITION "SEAT OPEN"
Tournez la direction sur la gauche au maximum. Poussez la clef et la tournez sur la position "SEAT OPEN" , position pour ouvrir déverrouiller le siège. Tous les circuits électriques sont coupés.

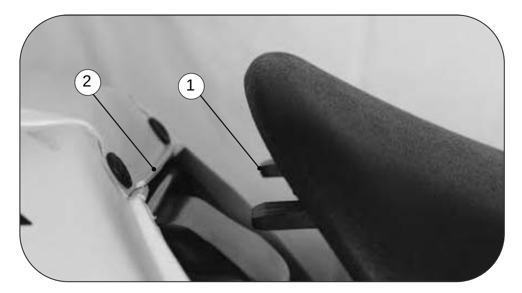


1. Position de la direction maximale à gauche pour verrouiller l'antivol.

PRUDENCE

La batterie se videra et s'abîmera, si les feux sont éclairés trop longtemps moteur arrêté.
Toujours se positionner sur "OFF" quand le véhicule n'est pas utilisé.

Serrure de siège



1. Crochet de siège
2. Système de retenue de crochet de siège

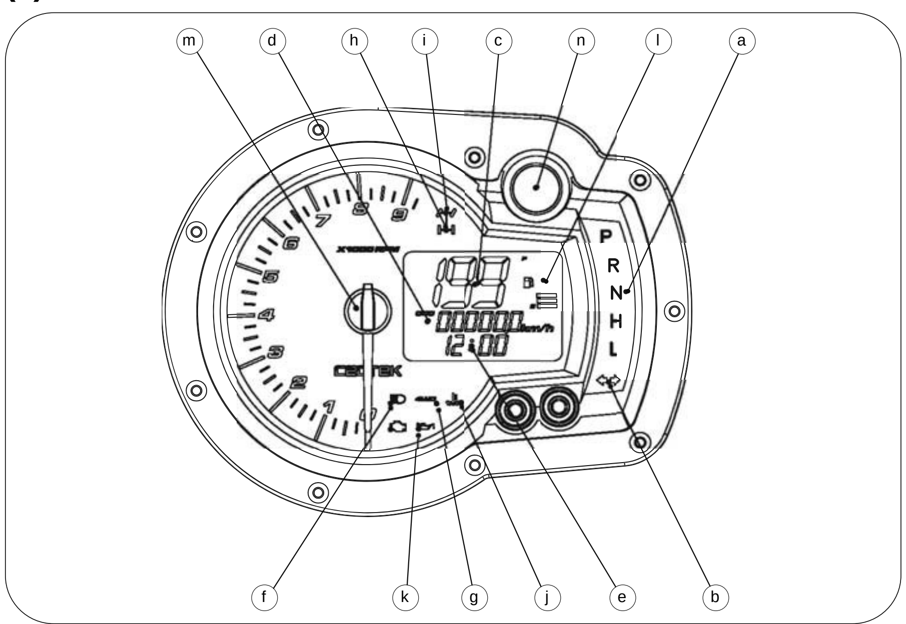
Pour fermer le siège

1. Glisser le crochet de siège (1) dans le système de retenue (2).
2. Appuyer au bas de l'arrière du siège pour enclencher le siège.

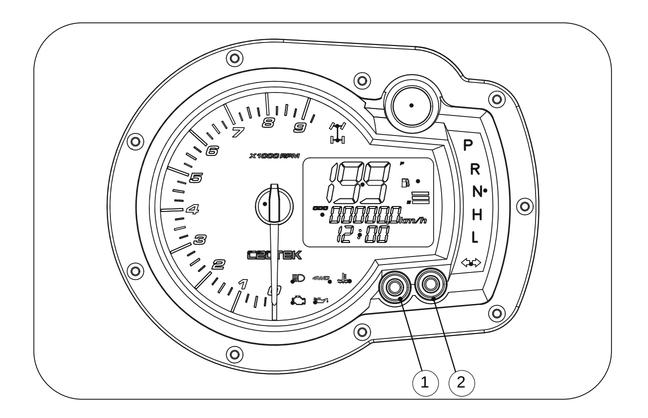
⚠ AVERTISSEMENT

Une installation incorrecte du siège peut être dangereuse.
Un siège mal enclenché peut causer perte de contrôle du pilote.
Assurez-vous que le siège est solidement fixé.

(2) TABLEAU DE BORD



a. Indicateur de position de changement de vitesses
b. Indicateur de feu clignotant
c. Tachymètre
d. Compteur kilométrique (ODO) / compteur de trajet
e. Horloge
f. Indicateur de phare à longue portée
g. 4WD Indicateur (4 roues motrices)
h. Indicateur de blocage du différentiel arrière
i. Indicateur de blocage des deux différentiels
j. Indicateur de température de liquide de refroidissement
k. Avertissement de contrôle de moteur / Indicateur d'avertissement de pression d'huile
l. Mesure de carburant
m. Aiguille du compteur
n. Indicateur d'Avertissement de danger/ Indicateur de limite de régime du moteur



1. Bouton 1
2. Bouton 2

Témoin de contrôle moteur, avertisseur de pression d'huile, indicateur de température de liquide de refroidissement, de blocage de différentiel et position de différentiel s'éclaire pendant deux secondes, quand le contact est allumé. L'aiguille du tachymètre montera toute la gamme de vitesse. Tous le segments à cristaux liquides s'éclaireront pendant quelques secondes. L'indicateur d'avertissement de contrôle moteur et le témoin avertisseur de pression d'huile resteront éclairés jusqu'au démarrage du véhicule.

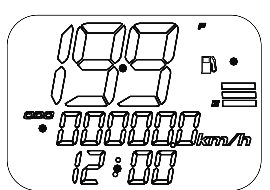
a. Indicateur de Changement de position de vitesses
L'indicateur de position de changement de vitesses indiquera la position de la boîte de transmission.
L (bleu) : Indique que la transmission est dans la position "L" (RAPPOR COURT)
H (bleu) : Indique que la transmission est dans la position "H” (RAPPORT LONG)
N (vert) : Indique que la transmission est dans la position "N” (POINT MORT)
R (rouge) : Indique que la transmission est dans la position "R” (MARCHE ARRIÈRE)
P (rouge) : Indique que la Transmission est dans la position "P” (STATIONNEMENT)

b. Indicateur de feu clignotant
Quand l'indicateur de feu de direction clignote, il indique que l'interrupteur de la feu de direction est activé et les feux de directions clignotent.

c. Tachymètre
Le tachymètre indique la vitesse approximative du véhicule .
NOTE: Appuyez sur le bouton (1) pour changer entre km/h et mp/h.

d. Compteur kilométrique (ODO) / compteur de trajet
Peuvent s'afficher à l'écran le compteur kilométrique et deux compteurs de trajets. Appuyez le bouton (2) pour changer entre le compteur kilométrique , celui du TRIP A et celui du TRIP B
Le compteur kilométrique enregistre la distance totale parcourue par le véhicule. Le compteur de trajet enregistre la distance parcourue depuis l'endroit où il a été mis. Il a deux compteurs de trajets pour enregistrer des distances. Appuyez le bouton 2 pendant 5 secondes pour remettre la distance à zéro.

e. Horloge
L'affichage de l'horloge est dans un mode à 24 heures. Suivez la procédure ci-dessous pour régler l'horloge.



1. Appuyez et maintenez les boutons (1) et (2) simultanément jusqu'à que les chiffres clignotent (mode de réglage de l'horloge).
2. Appuyer (1) afin de choisir le chiffre qui doit être ajusté. Le chiffre réglable clignotera.
3. Appuyer (2) pour ajuster les heures et les minutes.

f. Indicateur de phare à longue portée
Quand l'indicateur de phare bleu s'éclaire, il indique que l'interrupteur de feu est sur à la position "phare ".

g. Indicateur 4WD (4 roues motrices) 4WD
Quand cet indicateur s'éclaire, il indique que la transmission est dans la position "4WD”.

h. Indicateur de blocage de différentiel arrière
Quand cet indicateur s'éclaire, le différentiel arrière est bloqué. Les deux roues arrières tournent à la même vitesse et dans le même sens.

i. Les deux indicateurs de blocage du différentiel
Quand ces indicateurs marchent, les différentiels arrières et avant sont bloqués. Les quatre roues tournent à la même vitesse et dans la même direction.

j. Indicateur de température de liquide de refroidissement
Quand l'indicateur de température de liquide de refroidissement s'éclaire, il indique que la température de liquide de refroidissement atteind sa limite. Vous devez arrêter le moteur aussitôt que possible.

PRUDENCE

L'utilisation du moteur avec une température élevée du liquide de refroidissement peut endommager le moteur. Quand l'indicateur de température du liquide de refroidissement s'éclaire, arrêtez le moteur aussitôt que possible. Laissez le moteur se refroidir et ne le remettez pas en marche avant que l'indicateur de température du liquide de refroidissement s'éteigne. Si l'indicateur de température du liquide de refroidissement s'éclaire de nouveau, entrez en contact votre revendeur CECTEK pour un diagnostic.

k. Indicateur de contrôle de moteur / Indicateur de Pression d'huile
Quand le moteur ne fonctionne pas, l'avertisseur de contrôle de moteur et l'indicateur de pression d'huile sont toujours éclairés. En démarrant le moteur avec succès, les deux indicateurs s'éteindront.
Indicateur de contrôle de moteur :
Si le système de gestion du moteur (EMS) tombe en panne ou si il détecte un problème dans le moteur, l'Indicateur s'éclairera pendant son utilisation. Si l'indicateur s'éclaire ou clignote, arrêtez le moteur. Prenez contact avec votre revendeur CECTEK pour une inspection aussitôt que possible.

PRUDENCE

Faire fonctionner le moteur tandis que l'indicateur du contrôle de moteur s'éclaire peut causer des dégâts au moteur. Quand l'indicateur s'éclaire, arrêtez le moteur aussitôt que possible et entrez en contact avec votre revendeur agréé CECTEK pour un diagnostic.

Indicateur de pression d'huile :
Si l'indicateur de pression d'huile s'éclaire quand le moteur tourne, il indique que la pression d'huile dans le moteur est au-dessous de sa limite. Si l'indicateur s'éclaire ou clignote, arrêtez le moteur immédiatement et entrez en contact avec votre revendeur CECTEK pour inspection.

PRUDENCE

Faire fonctionner le moteur tandis que l'indicateur de pression d'huile s'éclaire peut causer des dégâts au moteur.
Quand l'indicateur s'éclaire, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez le niveau d'huile du moteur. Si le niveau d'huile de moteur est dans la norme, entrez en contact avec votre revendeur agréé CECTEK pour un diagnostic et ne remettez pas le moteur en marche.

l. Mesure de carburant
La mesure carburant indique le niveau d'essence restant dans le réservoir à carburant. Il y a au total 10 segments divisant le plein du réservoir à carburant. La capacité approximative de carburant et le diagramme de segments de mètre de carburant sont comme indiqué ci-dessous :

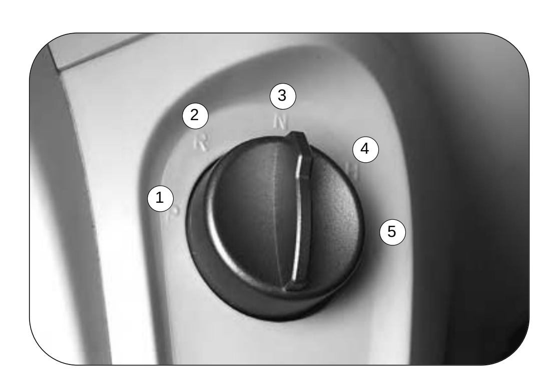
Indicateur de mesure de carburant	Quantité de litres restant	Symptômes
10 segments	18 l	
9 segments	8 l	
8 segments	6,4 l	
7 segments	5,2 l	
6 segments	3,2 l	
5 segments	1,8 l	
4 segments	1,5 l	
3 segments	1,2 l	(Ravitaillez en combustible lorsque le voyant clignote, le niveau incliné du carburant peut faire la tousser le moteur voire l'arrêter.)
2 segments	0,5 l	Le moteur peut s' arrêter à tout moment
1 segment	0	Totalement vide de carburant

m. Tachymètre
Le tachymètre indique la vitesse approximative du moteur.

n. Indicateur de feu de détresse / Indicateur de limite de régime du moteur
Quand vous tournez l'interrupteur du signal de détresse , l'indicateur clignotera. Quand vous atteignez la limite de régime du moteur, l'indicateur s'éclairera.

(3) BOUTON DE SELECTION DE LA TRANSMISSION

Ce véhicule est équipé d'une transmission automatique. Poussez et tournez le bouton de levier de vitesse pour choisir votre mode de transmission. Dans certaines conditions, le changement de position est difficile, déplacez légèrement le véhicule en arrière ou un peut en avant afin de faciliter l'opération et éviter les à-coups lors de l'engagement des rapports.



BOUTONS DE SELECTION

1. P Stationnement
2. R Marche arrière
3. N Point mort
4. H Rapports longs
5. L Rapports courts

Position L (rapports courts) :
Conduite à vitesse réduite pour une plus grande traction (charges lourdes, remorquage).
Position H (rapports longs) :
Conduite normale avec chargement léger.
Position N (point mort) :
La transmission est neutre.
Position R (marche arrière) :
Pour reculer le véhicule.
Position P (Stationnement) :
Cette position bloque la transmission pour empêcher le déplacement du véhicule lors du stationnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser le bouton de sélection de vitesse sans mettre le frein pour arrêter le véhicule peut être dangereux.

Le véhicule peut se déplacer inopinément si vous changez de rapports sans appliquer le frein.

Mettez toujours le frein quand vous utilisez le bouton de sélection de vitesse pour empêcher tout mouvement inopiné du véhicule .

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser le bouton de sélection de vitesse en roulant peut être dangereux.

Si vous changez soudainement de vitesse en roulant, le véhicule peut soudainement changer d'allure ou de direction et vous éjecter.
Le changement de vitesse lorsque le véhicule se déplace peut endommager la transmission.

Utilisez toujours le bouton de sélection de vitesse quand le véhicule est complètement à l'arrêt et conservez le frein avant le changement de vitesse.

NOTE : Quand le véhicule stationne dans une pente, mettez le frein de stationnement et positionnez ensuite le bouton de changement de vitesses sur "N” avant le démarrage du moteur. Le poids du véhicule peut rendre difficile le changement de vitesse.

(4) 2WD/4WD BOUTON DE SELECTION (SEULEMENT POUR GLADIATOR)

Utilisez le bouton de sélection des modes 2WD/4WD pour transférer la force de traction aux roues arrières ou aux quatre roues. Changez de position 2WD/4WD selon le type de terrain.



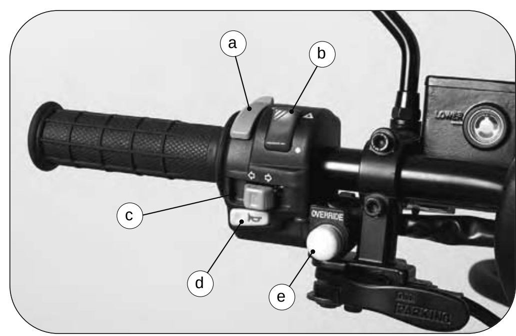
2/4WD BOUTON DE SELECTION

1. Mode 2 roues motrices (2WD)
2. Mode à 4 roues motrices (4WD)

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation du bouton de sélection en roulant peut être dangereux.
Pilotez en tenant le guidon d'une seule main peut vous faire perdre le contrôle du véhicule.
Tournez le bouton en roulant peut endommager la transmission.
Arrêtez toujours entièrement le véhicule avant de tourner le bouton.

(5) COMMANDES AU GUIDON COTÉ GAUCHE





a. Interrupteur général d'éclairage
b. Interrupteur du signal de détresse
c. Interrupteur des feux clignotants de direction
d. Bouton avertisseur (klaxon)
e. Bouton agissant sur le régime moteur en marche arrière
f. Bouton de démarrage de moteur
g. Levier de frein de stationnement
h. Manette de frein
i. Blocage du frein de stationnement



a. Interrupteur général d'éclairage

1. Sélecteur
2. Feu position
3. Position en feu de croisement
4. Position en phare

Utilisez l'interrupteur général d'éclairage pour activer les phares ou les feux de croisement. Ils peuvent fonctionner quand le commutateur principal est sur la position "Feu antibrouillard".

◘ Position de Feu de position
Dans cette position les feux de position sont éclairés.

Position de feux de croisement
Dans cette positon les feux de croisements sont éclairés.

Position des phares
Dans cette position les phares à longues portées sont éclairés.

b. Interrupteur du signal de détresse
Utilisez le signal de détresse pour éclairés tous les clignotants afin de signaler votre présence aux autres véhicules en cas de stationnement sur le parcours, ou de blocage de trafic.

△ Position triangle
Quand le commutateur est dans cette position les feux de détresse sont activés pour avertir d'autres véhicules.

◘ Position carrée
Les feux de détresse sont éteints.

c. Interrupteur des clignotants
Commutez le bouton à droite ou à gauche, selon votre direction.
Appuyez sur le commutateur pour désactiver les feux de direction.

d. Bouton avertisseur (klaxon)
Appuyez le bouton pour avertir d'autre véhicule par le son émis.

e. Override Bouton
Pousser et maintenir appuyé le commutateur override permet de supprimer le limiteur de puissance du moteur.

Quand le blocage du différentiel des roues avants et le mode 4WD sont activés, la puissance du moteur par sécurité sera limitée par l'ordinateur de commande du différentiel. En cas d'urgence sur terrain dur, en appuyant sur le bouton override et en poussant ensuite le levier d'accélérateur vous pourrez provisoirement supprimer le réducteur de puissance.

NOTE : Retenez que pour votre sécurité, appuyer sur le bouton override quand vous accélérez arrêtera le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Rouler rapidement en marche arrière ou avec le différentiel avant bloqué peut être dangereux.
Vous pouvez perdre le contrôle du véhicule quand vous conduisez en marche arrière ou avec le différentiel avant bloqué à grande vitesse.
Conduisez toujours le véhicule lentement, même si vous appuyez sur le bouton override en cas d'urgence.

f. Bouton de démarrage du moteur

Utilisez ce bouton pour mettre le moteur en marche. Avant de démarrer le moteur, vérifiez que le contact est sur "ON" ou la position "☼" et que le commutateur d'arrêt de moteur est sur la position "◙".

NOTE : Le moteur peut être lancé quand le bouton du levier de vitesse est sur la position "P" ou "N". En cas d'urgence, le moteur peut être lancé avec le bouton de levier de vitesse sur d'autres positions et le frein engagé.

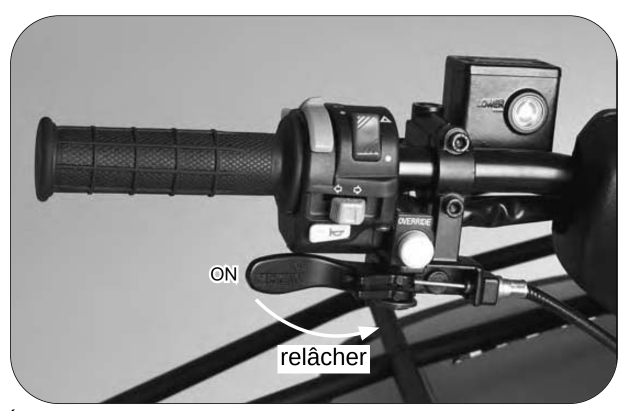
⚠ AVERTISSEMENT

Tournez le contact sur la position "ON"et attendez plus de cinq seconde avant de pousser sur le bouton de démarrage du moteur. Si le moteur ne se lance pas après plusieurs essais, vérifiez le niveau de carburant et le système d'allumage d'abord, puis référez-vous à la section DIAGNOSTIC DE PANNES dans ce manuel.

g. Levier de Frein de stationnement

Enclencher sur le levier de frein de stationnement donne plus de force aux freins arrière pour empêcher le déplacement du véhicule pendant le stationnement.

Pour engager le frein, tirez le levier vers l'extérieur. Pour le retirer, pousser sur le levier de frein afin que le ressort le remette dans sa position initiale.



1. Frein engagé
2. Frein relâché

⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte du levier de frein de stationnement peut abîmer les doigts de l’opérateur.
Suivez toujours la bonne procédure pour faire fonctionner le levier de frein de stationnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fonctionnement des freins de stationnement pendant la conduite peut être dangereux.
Le véhicule peut soudainement changer de comportement provoquant une perte de contrôle.
Utilisez toujours le blocage du frein de stationnement : bloquer le frein de stationnement et engagez le bouton sur la position **P** quand le véhicule est entièrement l'arrêt, ne faites pas cette opération en roulant.

h. Levier de frein arrière



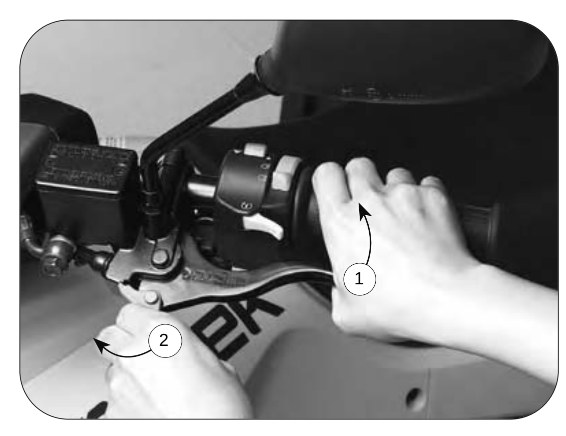
1. Levier de frein manuel
2. Pour engager le frein

Appuyer sur le levier vers la poignée activera le frein arrière.

i. Blocage du frein de stationnement

Appuyez sur la manette du frein arrière et bloquez la pour empêcher que le véhicule ne se déplace pendant son stationnement.

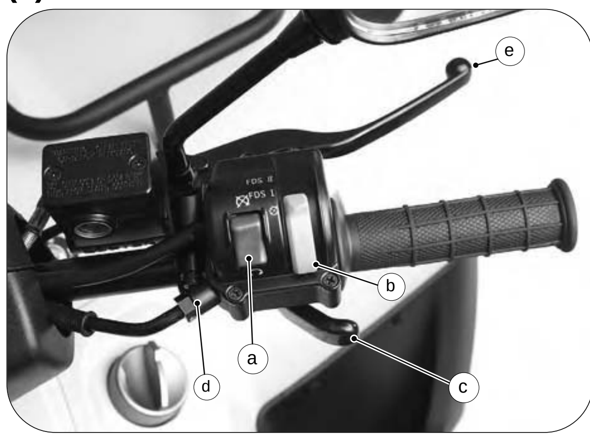
Appuyez à nouveau sur le levier du frein arrière pour débloquer les freins. Assurez-vous de bien désengager les freins avant d'utiliser le véhicule.



BLOCAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT

1. Appuyer pour engager le frein arrière
2. Blocage du levier de frein

(6) COMMANDES AU GUIDON CÔTÉ DROIT



a. Commutateur d'arrêt de moteur
b. Commutateur de blocage du différentiel
c. Levier d'accélérateur
d. Réglage de la tension du câble d'accélérateur
e. Freins avant manuel
f. Limiteur d'accélérateur



a.Commutateur d’arrêt moteur

Position ‘⊠ “STOP”

Tous les circuits d'allumage sont coupés et le moteur ne peut pas être lancé.

Positions ‘◘ “RUN”

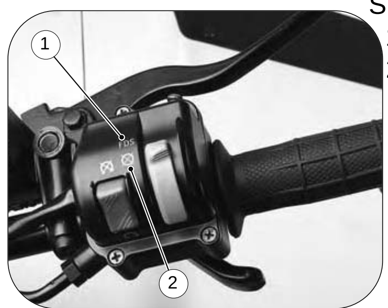
Tous les circuits d'allumage sont branchés et le moteur peut être lancé.

b.Commutateur de verrouillage du différentiel

La fonction de verrouillage du différentiel peut être activée lorsque le véhicule est entièrement arrêté et que le frein est engagé. Vous devez suivre la procédure ci dessous pour activer la fonction de verrouillage du différentiel :

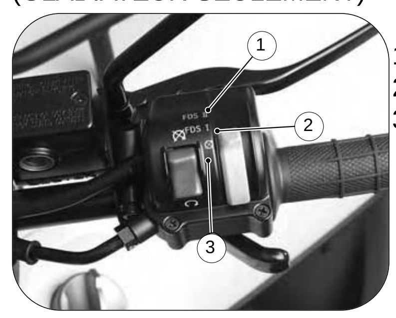
1. Arrêtez toujours le véhicule et engagé le frein.
2. Positionnez le commutateur de verrouillage du différentiel selon le type de surface du terrain et votre niveau de conduite.
3. Remarquer que l''indicateur "R" de la transmission du tableau de bord s'éclaire. Le régime du moteur sera limité quand le verrouillage du différentiel est activé mais la fonction n'est toujours pas encore activée.
4. Roulez lentement dans un petit rayon avant que le différentiel soit activé. Le témoin reste éclairé.
5. Roulez prudemment.

COMMUTATEUR DE VERROUILLAGE DU DIFFÉRENTIEL (QUADRIFT SEULEMENT)



1. Blocage du différentiel arrière
2. Normal

COMMUTATEUR DE VERROUILLAGE DU DIFFÉRENTIEL (GLADIATEUR SEULEMENT)



1. Blocage des deux différentiels
2. Blocage du différentiel arrière
3. Normal

Blocage du Différentiel arrière

Quand la puissance de traction arrive aux roues, normalement les roues arrières peuvent tourner à des vitesses différentes. En bloquant le différentiel arrière, les roues arrières tourneront toujours dans la même direction et à la même vitesse. Utilisez la fonction de blocage du différentiel arrière pour augmenter la traction de roues arrières pour sortir de la boue.

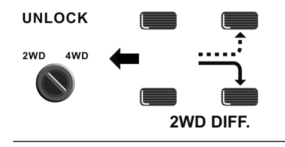
Blocage des deux différentiels (Seulement Gladiateur 4WD)

Quand la fonction 4WD est sélectionnée, le moteur délivre la même puissance à toutes les roues, sélectionnez le blocage du différentiel, les roues gauche et droite tourneront toujours dans la même direction et à la même vitesse. Utilisez le blocage des deux différentiels pour augmenter la traction de toutes les roues pour sortir de la boue.

NOTE :

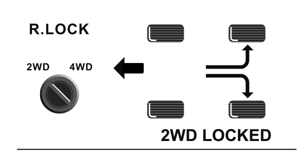
La fonction de blocage des deux différentiels pourrait seulement être activée par le commutateur quand la fonction 4WD est engagée.

Options de puissance délivrées aux roues



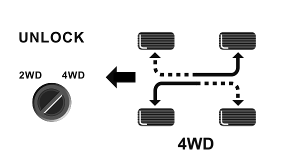
2WD

La puissance du moteur est transmise aux roues arrières. Cette position est utilisée pour la conduite normale sur la terre sèche ou dure.



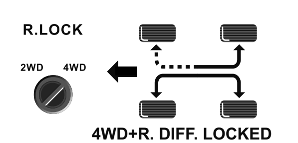
2WD et blocage du différentiel arrière

La Puissance du moteur est transmise aux roues arrières. Les roues arrière gauche et droite tournent lorsque 2WD bloqué dans la même direction et à la même vitesse.



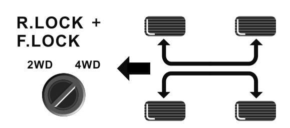
4WD (Seulement sur Gladiateur 4WD)

La puissance du moteur est délivrée aux quatre roues. Les roues gauches et droites peuvent tourner à des vitesses différentes. Cette fonction fournit plus de traction qu'en mode 2WD et doit 4 WD être utilisée sur surfaces glissantes.



4WD et blocage du différentiel arrière (Seulement sur Gladiateur 4WD)

La puissance du moteur est délivrée aux quatre roues. Le roues avant peuvent tourner à différentes vitesses. Les roues arrières tournent dans la même direction et à la même vitesse. 4WD + R. diff bloqué. Ce mode fournit plus de traction que le mode 4WD et s'utilise sur terrain dur.



4WD et blocage des différentiels avant et arrière (Seulement sur Gladiateur 4WD)

La puissance du moteur est délivrée aux quatre roues. Les roues gauches et droites tournent dans la même direction et à la même vitesse. Cette fonction fournit toute la traction disponible.. A utiliser sur terrain très accidenté et difficile.

⚠ AVERTISSEMENT

Arrêtez-vous toujours complètement, avant tout changement de mode de transmission.
Changer la position du bouton en roulant peut être dangereux.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser le véhicule à grande vitesse avec le différentiel bloqué peut être dangereux.
Quand les deux différentiels sont activés le véhicule peut devenir plus difficile à diriger. Cette perte de maniabilité peut provoquer un accident.
Toujours rouler lentement et sereinement quand les blocages de différentiels sont activés.

c. Levier d'accélérateur



1. Augmente le régime du moteur.
2. Diminue le régime du moteur.

Pour contrôler le régime du moteur. Faites fonctionner ce levier avec votre pouce.
Poussez le levier vers l'avant afin d'augmenter le régime du moteur.
Relâchez le levier pour réduire le régime du moteur.

d. Réglage de la tension du câble d'accélérateur

Tournez l'écrou pour ajuster la tension du câble d'accélérateur. Le détail concernant le réglage est exposé dans le chapitre : Information de Maintenance.

e. Levier de frein avant



Appuyez sur le levier de frein pour freiner de l'avant.

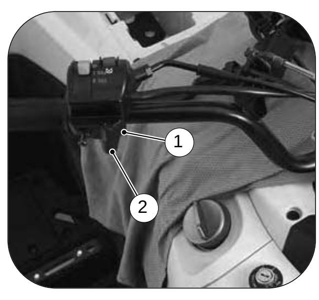
f. Limiteur de l'accélérateur

Libérez l'écrou de blocage et tournez la vis du limiteur d'accélérateur pour limiter la puissance maximale du moteur en réduisant la course maximale du levier de l'accélérateur. Ajustez le limiteur de l'accélérateur selon les compétences et l'expérience du pilote.

Régler le limiteur de l'accélérateur

1. Libérez le contre-écrou (1).
2. Tourner la vis du limiteur de l'accélérateur (2) dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la capacité maximale du moteur ou en sens inverse des aiguilles d'une montre augmenter la capacité maximale du moteur.
3. Serrer le contre-écrou (1).

LIMITEUR D'ACCÉLÉRATEUR



1. Écrou de blocage
2. Vis du limiteur de l'accélérateur

⚠ AVERTISSEMENT

N'ajustez pas la vis de plus de 12 millimètres.
Un réglage incorrect du limiteur de vitesse et du limiteur de l'accélérateur peut être dangereux.

(7) ALIMENTATION ANNEXE DE 12Volts

Cette alimentation annexe est un prise électrique de 12 volts pour un équipement portatif. Ouvrez le chapeau de douille et insérez ensuite la prise. Réinstallez toujours le chapeau de douille après avoir retiré la prise de votre équipement annexe.

ALIMENTATION ANNEXE DE 12 VOLTS



1. Alimentation (douille)
2. Chapeau de douille

Ne dépassez pas la capacité totale de l'alternateur de véhicule. Référez-vous aux SPÉCIFICATIONS.

⚠ AVERTISSEMENT

La capacité évaluée de l'alimentation annexe est DC 12V, 80W (10A) ou moins. Dépasser la limite peut griller le fusible. L'utilisation d'un accessoire supérieur à la capacité totale de l'alternateur du véhicule peut endommager le véhicule et la batterie.

Éteignez les phares en utilisant l'alimentation annexe.

Ne pas inonder la douille annexe quand vous lavez le véhicule.
Quand vous retirez l'accessoire, refermez complètement le chapeau de douille.

Consultez votre revendeur CECTEK agrée avant l'utilisation de l'accessoire.

(8) PÉDALE DE FREIN À PIED



1. Pédale de frein à pied

Appuyer sur la pédale de frein à pied engagera les freins avant et arriè-res. La puissance de freinage est proportionnelle à la force appliquée sur la pédale et la nature du terrain.

NOTE : l'Application des freins aura des effets sur les roues par la transmission. Si le système de frein principal échoue, le frein arrière peut être activé par le levier de frein de stationnement.

(9) LANCEUR MANUEL



1.Lanceur manuel

Le lanceur manuel est utilisé pour mettre le moteur en marche quand la batterie est faible.

Pour faire fonctionner le lanceur manuel :

1. Mettre le bouton de la transmission sur la position "N”.
2. Mettre le commutateur d'arrêt du moteur sur la position “Engine Stop” .
3. Saisir la poignée du câble du lanceur.
4. Tirez lentement la corde jusqu'à ce que le lanceur s'engage.
5. Tirer la corde lentement pour bien enclencher le pignon du moteur.
6. Mettre le commutateur d'arrêt du moteur sur la position “ Engine Run”.
7. Saisir la poignée du câble de démarreur.
8. Tirez puissamment la corde pour lancer le moteur.
9. Après le démarrage du moteur, assurez-vous de bien ramener le câble du lanceur dans sa position initiale.

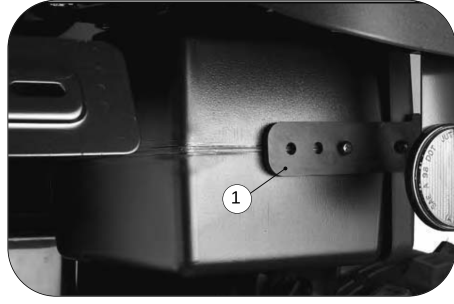
NOTE : • Le moteur peut aussi être lancé dans d'autres positions du bouton de transmission quand vous appliquez entièrement le levier de frein à main ou appuyez sur la pédale de frein à pied.

• Coupez tous les feux lorque vous utilisez le lanceur manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

Démarrer le moteur avec le lanceur manuel alors que le levier de l'accélérateur est engagé peut endommager le véhicule et blesser des gens. Suivez toujours la procédure d'utilisation du lanceur manuel. Si vous trouvez difficile d'engager le pignon de boîte du moteur, n'utilisez plus le lanceur manuel et rentrez en contact avec votre revendeur CECTEK agrée. N'appuyez jamais sur le levier de l'accélérateur quand vous utilisez le lanceur manuel.

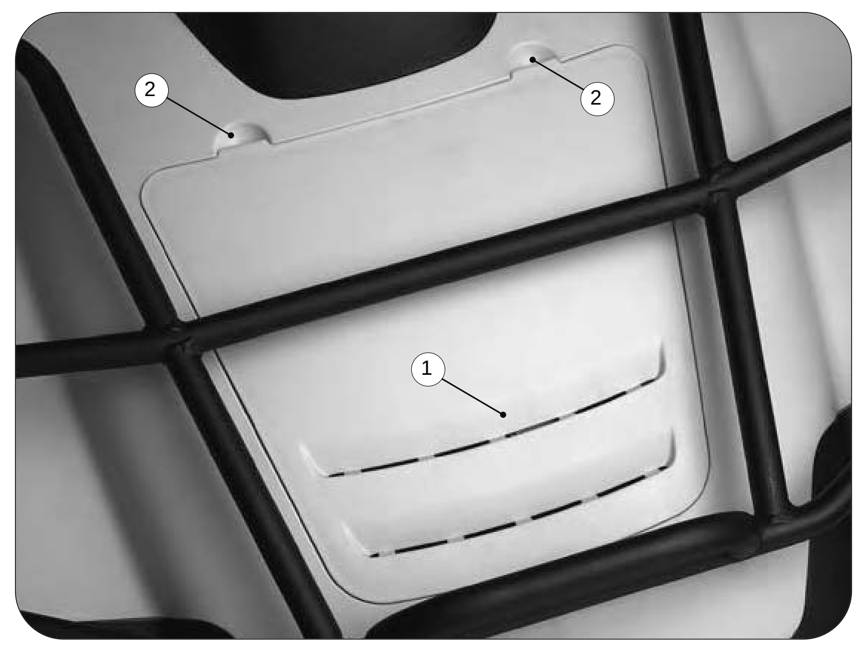
(10) COFFRE DE RANGEMENT ARRIÈRE



1. Bande de caoutchouc de la boîte arrière

Le stockage pour des articles petits ou légers comme des gants, une carte ou de petits paquets.
Retirez la bande en caoutchouc et ouvrez la porte de la boîte. Le poids total maximal ne doit pas dépasser 1 kg.

(11) COFFRE DE RANGEMENT AVANT



1. Coffre
2. Loquets

⚠ AVERTISSEMENT

Le stockage pour des articles petits ou légers comme le manuel du propriétaire, équipement de pluie.
Pressez les loquets sous panneau du coffre avant et soulevez-le.
Le poids total maximal ne doit pas dépasser 2 kgs.
Le transport de carburant dans le coffre peut être dangereux.

Les coffres sont conçus pour stocker des articles secs et légers.
Le transport de marchandises lourdes peut endommager le véhicule.

Respectez la limite de poids des articles .

⚠ AVERTISSEMENT

Un mauvais contrôle peut provoquer des blessures sévères ou la mort.

Le contrôle pré-opératoire est obligatoire avant l'utilisation du véhicule. Tous les dispositifs de sécurité, les composants mécaniques et les fonctions de contrôles critiques doivent être vérifiés avant utilisation.

Suivez toujours la procédure de contrôle pré-opératoire pour vérifier le véhicule avant utilisatin. Si vous constatez une anomalie sur une fonction, des spécifications, des parties ou des composants, entrez en contact immédiatement avec votre distributeur agréé CECTEK .

· Appuyez sur le frein de stationnement et vérifiez si le frein fonctionne pour arrêter le véhicule.
· Contrôlez l'usure des pneus, la présence d'une perte d'air, de fentes, ou des dégâts.
· Contrôlez l'état des roues, des moyeux. Usure ou dégâts.
· Contrôlez toutes les fonctions de commande.
· Contrôlez si la direction fonctionne bien.
· Contrôlez si le levier de l'accélérateur peut se déplacer librement et revient en arrière lorsqu'il est relâché.
· Appuyez sur le levier de frein à main et la pédale de frein à pied, vérifiez l'efficacité de frein, vérifiez qu'ils reviennent à leur position initiale une fois relâchés.
· Contrôlez que la transmission peut être sélectionnée dans toutes les positions.
· Contrôlez tous les niveaux de liquides.
· Contrôlez la présence de fuite de liquide sur le véhicule.
· Néttoyez les phares, les feux arrières, les clignotants.
. Vérifiez que les capots des coffres avant et arrières sont correctement fermés.
· Vérifiez que le siège soit correctement fixé.
· Vérifiez que le poids total du véhicule n'est pas en surcharge.
· Si vous tractez une remorque ou d'autres équipements, veuillez respecter les spécifications de poids.
· Vérifiez moteur arrêté que toutes les pièces sont toujours en place sur le véhicule.
· Vérifiez la présence d'obstacles et de personnes sur votre parcours.
· Vérifiez tous les feux.
. Lancez le moteur et avancez lentement en testant les freins individuellement pour évaluer leur éfficacité.
· Vérifiez la fonction de sélection 2WD/4WD (applicable seulement au Gladiateur).
· Vérifiez la fonction de blocage des différentiels.

Corrigez tout problème pendant le contrôle pré-opératoire. Si le problème persiste, entrez en contact immédiatement avec votre distributeur agréé CECTEK.

⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant provoquer de sérieuses blessures ou la mort.

VOUS DEVEZ VOUS SOUVENIR AVANT UTILISATION

Gardez toujours vos pieds fermement sur les repose-pieds.
En gardant les pieds sur les repose-pieds vous pourrez déplacer le poids de votre corps aisément et engager le frein arrière.
Appuyez sur le frein arrière et positionnez le bouton de changement de vitesse sur la position (neutre) "N" après s'être assuré que le moteur est chaud.
Arrêtez le véhicule complètement et libérez l'accélérateur pour mettre le moteur au ralenti avant de tourner le bouton de sélection de vitesse.

Référez-vous à la section " COMMANDES" de ce manuel du propriétaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Appuyer sur le levier de l'accélérateur soudainement peu être dangereux.

Appuyer sur le levier de l'accélérateur soudainement peut faire soulever les roues avant du sol et vous faire perdre le contrôle du véhicule.

Poussez toujours l'accélérateur graduellement quand vous accélérez.



Trouvez une bon endroit pour développer les techniques nécessaires à un pilotage sans risque. Assurez-vous que l'endroit autorise l'utilisation de ce type de véhicule. Gardez toujours une distance de sécurité entre les véhicules, les personnes, les obstacles quand vous roulez. Assurez-vous-le que le chemin est sans obstacles.
Les pneus du "GLADIATEUR" sont conçus pour une utilisation hors des routes, le comportement, les manoeuvres peuvent être différentes quand vous utiliserez le "GLADIATEUR" sur la chaussée. Vous devez vous entraîner et maîtriser votre technique avant que vous n'alliez sur la chaussée.
Les pneus du "QUADRIFT" sont conçus pour l'utilisation sur route seulement, le comportement, les manœuvres peuvent être différentes quand vous utiliserez le "QUADRIFT" sur terrain accidenté ou surface rugueuse.
N'utilisez jamais le "QUADRIFT" sur une surface rugueuse ou un terrain difficile.
Selon la distance à parcourir, prenez des outils complémentaires ou un équipement de secours. Soyez préparé aux conditions que vous pourriez rencontrer.
Après avoir trouvé un bon endroit pour vous entraîner, procédez aux divers contrôles sur le véhicule avant de piloter.

INSPECTION AVANT CONDUITE

⚠ AVERTISSEMENT

Un mauvais contrôle général du véhicule avant utilisation peut être dangereux.
Une mauvaise maintenance du véhicule peut aussi être dangereux.
Un mauvaise maintenance du véhicule peut augmenter le risque d'accident ou dégâts sur les équipements.
Inspectez et entretenez ce véhicule, gardez le véhicule en état de marche avant utilisation.
Suivez toujours les procédures de ce manuel pour exécuter l'entretien périodique et la maintenance.
Référez-vous aux sections CONTRÔLE AVANT UTILISATION et MAINTENANCE du manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de ce véhicule avec des pneus inadaptés et une pression de pneu incorrecte peut être dangereux.
Des pneus inadaptés et une pression incorrecte peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et augmente le risque d'accident.
Utilisez toujours la taille et le type de pneus spécifiés dans le manuel du propriétaire.
Maintenez toujours la pression de pneu appropriée comme décrit plus loin dans les sections INSPECTION et MAINTENANCE.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser ce véhicule avec des modifications incorrectes peut être dangereux.



L'installation incorrecte d'accessoires, les modifications portées au véhicule peuvent causer des changements de comportements amenant à des accidents dans certaines situations.

Ne modifiez jamais ce véhicule par des installation incorrectes ou par l'usage d'accessoires inappropriés. Toutes pièces et accessoires installés sur ce véhicule doivent être de la marque CECTEK ou des composants équivalents conçus pour être utilisés sur ce véhicule et installés selon les instructions.

Si vous avez des questions, consultez un revendeur CECTEK agrée.

⚠ AVERTISSEMENT

Surcharger le véhicule, transporter ou tracter un chargement inapproprié peut être dangereux.

La surcharge peut causer des changements de comportements pouvant mener à un accident. Ne dépassez jamais la spécification de charge pour ce véhicule.

Suivez toujours les spécifications pour transporter un chargement ou tracter une remorque.
Référez-vous à la section UTILISATION ACCESSOIRE ET CHARGEMENT DU VÉHICULE dans le manuel du propriétaire.
Le chargement doit être correctement réparti et solidement attaché.
Réduisez la vitesse lors du transport d'un chargement ou en tractant une remorque.

⚠ AVERTISSEMENT

La vérification de pièces de maintenance quand le moteur tourne peut être dangereux.
Les pièces en mouvements peuvent attraper les vêtements ou des parties du corps provoquant ainsi des blessures.
Éteignez le moteur lors des contrôles de maintenance.

COMMENT SE PROTÉGER

⚠ AVERTISSEMENT



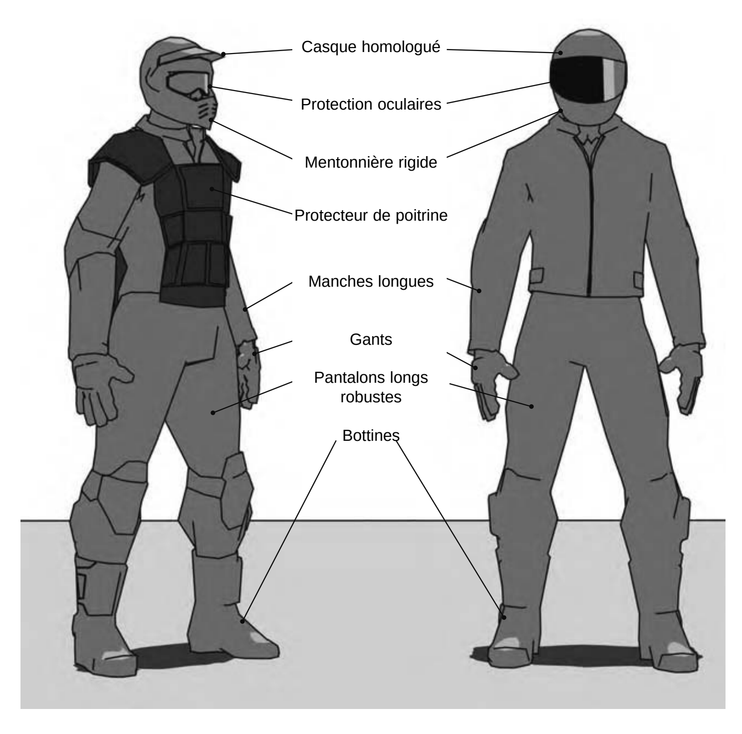
Utiliser ce quad sans porter de protection complète peut être dangereux.

Portez toujours des vêtements protecteurs appropriés et des équipements, y compris un casque homologué, des bottines, des gants, des hauts à manches longues et des pantalons.
Ne jamais conduire ce véhicule sans équipements protecteurs complets.

Le casque est l'élément le plus important de l'équipement que vous devrez porter. Un casque peut éviter un traumatisme crânien sérieux ou la mort dans un accident. Votre casque doit vous aller correctement. Un casque intégral protège votre visage aussi bien que votre tête.

Vous devrez porter une protection oculaire quand vous roulerez. Si une pierre, une branche, ou même un insecte vous frappe dans les yeux, vous pourriez être sévèrement blessé. Des verres de couleurs différentes sont disponibles pour vos lunettes ou masques . Ils vous aideront à distinguer les variations de terrain.
Les lunettes de soleil peuvent être portées la journée.

Portez des vêtements appropriés quand vous roulez. Des vêtements complets vous protégeront de n'importe quelle blessure. Portez une bonne paire de gants, des bottines robustes pouvant aller sur l'angle, des hauts à manches longues.



DÉMARRER LE MOTEUR

Suivez les étapes ci-dessous pour mettre le moteur en marche :

1. Mettre le blocage du frein de stationnement
2. Changer le bouton de sélection de transmission sur la position "N" (neutre).
3. Tourner le commutateur principal sur la position "ON".
   Tournez le commutateur d'arrêt du moteur sur la position
4. Vérifiez les instruments : seuls l'indicateur de "Contrôle du Moteur” et l'indicateur de "Pression d'huile” sont éclairés.
5. Appuyez sur le bouton de démarrage pour mettre le moteur en marche.
6. Vérifiez les instruments : l'indicateur de "Contrôle du Moteur” et l'indicateur de "Pression d'huile” doivent être éteints.

Ce véhicule a deux systèmes pour le démarrage du moteur. Vous pouvez utiliser le démarreur électrique ou le lanceur manuel. Le lanceur manuel est utilisé pour mettre le moteur en marche si la batterie du véhicule est faible. Quand vous utilisez le lanceur manuel, référez-vous à la section "COMMANDES" dans le manuel du propriétaire.

NOTE : Ouvrez les gaz brièvement pour augmenter le ralenti si celui-ci est bas après avoir mis le moteur en marche.

⚠ AVERTISSEMENT

Maintenir le démarreur plus de cinq secondes consécutives peut endommager le véhicule.
Cela pourrait gêner le démarrage du moteur et provoquer une surchauffe du faisceau.
Si le moteur ne peut pas démarrer après plusieurs essais, vérifiez d'abord le niveau de carburant et le système d'allumage . Si vous ne pouvez toujours pas démarrer avec succès, entrez en contact avec votre distributeur agréé CECTEK.

⚠ AVERTISSEMENT

Faire tourner le moteur dans un espace fermé sans ventilation appropriée peut être dangereux.

Respirer les gaz d'échappements du véhicule peut vous blesser sévèrement ou mortellement.

Roulez toujours avec votre véhicule au grand air.

FREINAGE

Pour arrêter le véhicule, suivez les étapes ci-dessous.

1. Coupez les gaz de l'accélérateur d'abord.
2. freinez de l'avant et de l'arrière en même temps

⚠ AVERTISSEMENT

Freiner dans un virage peut être dangereux.
Freiner dans un virage peut provoquer une glissade ou un retournement du véhicule.
Avant que vous ne commenciez à tourner, freinez pour ralentir.
Jamais de virage à vitesse rapide.

⚠ AVERTISSEMENT

Freiner agressivement sur des surfaces glissantes peut être dangereux.
Un freinage agressif sur surface glissante peut faire déraper le véhicule et faire perdre le contrôle.
Freiner légèrement et très prudemment sur surfaces glissantes.

⚠ AVERTISSEMENT

(SEULEMENT POUR GLADIATEUR)

Freiner sur une colline quand le véhicule est en mode 4WD peut être dangereux.
Quand le véhicule est en mode 4WD, freiner de l'avant ou de l'arrière freinera en réalité les quatre roues.
Donc, freiner en descente de n'importe quel frein donnera de la puissance.
Cela peut causer le renversement du véhicule.
Freiner prudemment quand le véhicule est en mode 4WD.

TOURNER

⚠ AVERTISSEMENT



Un virage incorrect avec le véhicule peut être dangereux.

Un virage incorrect du véhicule peut causer une collision ou un renversement.

Suivez toujours les procédures appropriées pour tourner comme ci-dessous.

Entraînez vous à vitesse réduite avant de tenter des virages à une vitesse plus élevée. Ne tournez pas à une vitesse trop rapides pour votre niveau ou expérience. Jamais de virages à vitesse excessives.

Quand le blocage du différentiel est activée, ce véhicule a un pont arrière solide. Les deux roues arrière tournent toujours à la même vitesse. Pour faire tourner le véhicule, la roue arrière extérieure doit parcourir une distance plus grande que la roue arrière intérieure. Donc, à moins que l'on ne permette à la roue arrière intérieure de tourner, de glisser ou perdre une certaine traction, le véhicule résistera lors du virage.

Cette technique doit être apprise d'abord à la vitesse basse.

Pour faire tourner le véhicule, vous devez suivre les procédures appropriées ci-dessous. Cela laissera la roue intérieure déraper légèrement quand le différentiel est bloqué, permettant ainsi au véhicule de tourner correctement.

1. Ralentir et commencer à tourner le guidon dans la direction désirée.
2. Avancer le poids de votre corps à l'intérieur du virage.

À VITESSE RAPIDE OU VIRAGES SERRÉS :
Utilisez la même technique qu'à vitesse basse, mais déplacez votre poids de corps plus loin vers l'intérieur du virage pour équilibrer le véhicule. Si votre véhicule commence à pencher en tournant, engagez votre corps plus loin dans le virage en réduisant graduellement l'accélérateur et faisant un virage plus large.

DÉRAPER OU GLISSER

⚠ AVERTISSEMENT

Freiner sur une colline quand le véhicule est en mode 4WD peut être dangereux.
Quand le véhicule est en mode 4WD, freiner de l'avant ou de l'arrière freinera en réalité les quatre roues.
Donc, freiner en descente de n'importe quel frein donnera de la puissance. Cela peut causer le renversement du véhicule.
Freiner prudemment quand le véhicule est en mode 4WD.

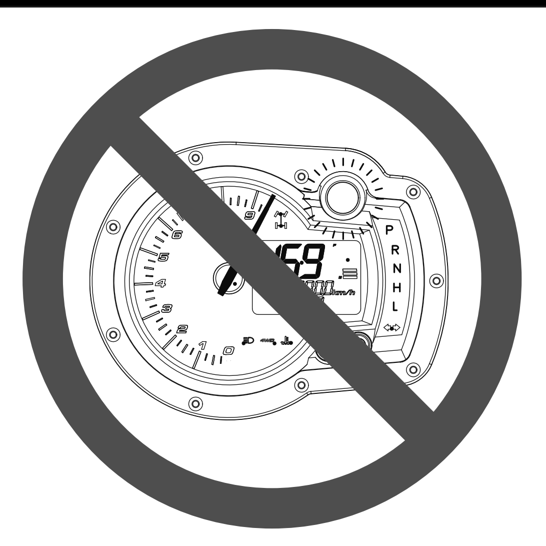




Avec la pratique vous serez capable de déraper ou de glisser en utilisant les bonnes techniques.

Si les roues avant dérapent, réduisez les gaz et penchez le poids du corps sur les roues avant.
Si les roues arrières dérapent, Déplacez le poids du corps vers l'opposé. On ne recommande pas l'usage des freins ou des gaz jusqu'à ce que vous ayez corrigé la glissade.

⚠ AVERTISSEMENT



L'utilisation de ce véhicule à des vitesses excessives peut être dangereux. Conduire à des vitesses excessives augmente vos chances de perte de contrôle du véhicule, pouvant aboutir à un accident.
Roulez toujours à une vitesse appropriée au terrain, à la visibilité, aux conditions, à vos compétences et à votres expérience. Réduisez toujours la vitesse avant de faire un virage.

UTILISATION SUR BUTES

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de ce véhicule sur des butes excessivement raides peut être dangereux.
L'utilisation de ce véhicule sur des butes excessivement raides peut provoquer un retournement du véhicule.
N'utilisez jamais ce véhicule sur une bute trop raide pour le véhicule ou pour vos capacités.
Pratiquez d'abord sur des butes moyennes avant de tenter des butes raides.

Gravir une bute

⚠ AVERTISSEMENT



L'ascension incorrecte d'une bute peut être dangereux

Une ascension incorrecte peut provoquer la perte de contrôle ou un retournement.

Suivez toujours des procédures appropriées comme ci-dessous pour gravir une bute.

- Toujours vérifier le terrain soigneusement avant de vous y engager.
- Jamais gravir de butes avec des surfaces glissantes ou traites.
- Toujours mettre votre poids en avant.
- Ne pas ouvrir les gaz soudainement ou changer de rapport de transmission en montant. Le véhicule pourrait se retourner en arrière.
- Jamais gravir de bute à grande vitesse.

AVERTISSEMENT (SEULEMENT POUR GLADIATEUR)

Freiner durant l'ascension d'une bute quand le véhicule est sur le mode 4WD peut être dangereux.

Quand le véhicule est en mode 4WD, freiner de l'avant ou de l'arrière freinera en réalité les quatre roues. Donc en appuyant sur n'importe quel frein vous obtiendrez un freinage comparable à celui obtenu lors d'une descente. Cela peut provoquer le retournement du véhicule.

Freiner prudemment lors d'une ascension d'une bute quand le véhicule en mode 4WD.

Pour gravir une bute avec le véhicule, suivez la procédure ci-dessous.

1. Mettez le bouton de sélecteur de vitesse sur la position L (rapports courts).
2. Mettez légèrement le poids de votre corps en avant et maintenez bien vos pieds sur le repose-pieds.
3. Maintenez une vitesse stable jusqu'à la crête de la bute.
4. Quand vous roulez sur la crête de la bute, ralentissez.
5. Essayez de maîtriser le véhicule s'il commence à se renverser.

⚠ AVERTISSEMENT



Caler, reculer ou pousser le véhicule en montant à une colline peut être dangereux.
Ce véhicule peut se renverser si vous ne gravissez pas la bute correctement.
Conservez une vitesse stable sur une bute.

Suivez toujours la procédure appropriée comme décrite ci-dessous.

Si vous êtes incapable de continuer à gravir la bute, vérifiez qu'il y a assez d'espace pour faire un demi-tour sans risque, suivez les étapes ci-dessous :



1. Faites demi-tour sur la bute avant que vous ne perdiez de la vitesse. Mettez le poids du corps vers le haut de la bute pendant le demi-tour.
2. Une fois que vous avez fait demi-tour, descendez de la bute comme décrit dans la section “DESCENDRE UNE BUTE”.

Si vous perdez toute votre vitesse en montant.
1. Maintenez le poids de votre corps dans le sens de la montée.
2. Freinez de l'avant pour arrêter le véhicule.
3. Mettez le frein de stationnement, après que vous soyez arrêté.

Si vous commencez à reculer.
1. Maintenez toujours le poids de votre corps dans le sens de la montée.
2. Ne freinez jamais du frein arrière en reculant.
3. Freinez de l'avant.

Quand vous êtes entièrement arrêté, freinez de l'arrière et mettez ensuite le frein de stationnement.
Après avoir constaté que le véhicule est arrêté en toute sécurité sur la bute, descendez du véhicule et avec l'aide de personnes tirez le véhicule par l'arrière pour le ramenez vers le haut de la bute afin de le remettre dans le sens de la descente. Alors, vous pourrez ramener le véhicule au bas la bute comme décrit dans la section “DESCENDRE UNE BUTE”.

Si les freins ne peuvent pas ralentir le véhicule, descendez sur le côté immédiatement.

Descendre une bute

⚠ AVERTISSEMENT

Descendre incorrectement au bas d'une bute peut être dangereux.
Descendre incorrectement une bute peut provoquer une perte de contrôle et le renversement du véhicule.

Suivez toujours les procédures appropriées décrites ci-dessous pour descendre une bute.



AVERTISSEMENT (SEULEMENT POUR GLADIATEUR)

Freiner sur la bute quand le véhicule dans en mode 4WD peut être dangereux. Quand le véhicule est en mode 4WD, freiner de l'avant ou de l'arrière freinera en réalité les quatre roues.
Donc en appuyant sur n'importe quel frein vous obtiendrez un freinage comparable à celui obtenu lors d'une descente. Cela peut provoquer le retournement du véhicule.

Freinez prudemment sur une bute quand le véhicule est en mode 4WD.



Pour conduire le véhicule en bas d'une colline, doit suivez les instructions ci-dessous.

1. Vérifiez le terrain soigneusement avant de vous rendre au bas d'une bute.
2. Conservez une trajectoire droite dans la descente.
3. Mettez la vitesse su la position L (rapports courts).
4. Penchez légèrement votre poids du corps vers l'arrière.
5. Vitesse lente pour rejoindre le bas de la bute.
6. Freinez de l'arrière pour contrôler la vitesse.

Évitez de descendre d'une bute sur un angle qui ferait brusquement pencher le véhicule sur un côté. Allez directement en bas de la bute où c'est possible.

TRAVERSER UNE PENTE

⚠ AVERTISSEMENT

Traverser une bute ou tourner incorrectement dans la bute peut être dangereux.
Traverser ou tourner peut résolument modifier l'équilibre du véhicule, vous faire perdre le contrôle ou provoquer un renversement .
N'essayez jamais de traverser une bute raide. Si vous devez le faire mettez toujours le poids de votre corps vers le haut de la pente et conservez une trajectoire droite. N'essayez pas de stopper ou d'éviter les dommages au véhicule en cas de perte de contrôle.





Pour traverser une pente, vous devez suivre les étapes ci-dessous:

1. Toujours mettre le poids du corps vers la montée.
2. Équilibrez le véhicule en ajustant la direction légèrement vers la montée.

FRANCHISSEMENT D'OBSTACLES

⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte du véhicule sur des obstacles peut être dangereux.
Une utilisation incorrecte du véhicule sur des obstacles peut causer la perte de contrôle, une collision, un renversement.
Vérifiez la présence d'obstacles avant utilisation dans un nouveau secteur.
N'essayez jamais de rouler sur de grands obstacles trop gros pour ce véhicule.
Si vous n'êtes pas sûrs de pouvoir franchir un obstacle, reculer et contournez l'obstacle.
Suivez les procédures appropriées de cette section quand vous franchissez des obstacles.





Si vous devez franchir un obstacle, suivez la procédure :
1. Quand l'obstacle est devant vous, approchez-vous à vitesse réduite.
2. Redressez vous légèrement sur le repose-pieds.
3. Tirez le guidon et mettez un petit coup d'accélérateur.
4. Mettez le poids de votre corps vers l'avant et lâchez l'accélérateur après que les roues avant aient franchies l'obstacle.

Retour à une position normale de conduite après que les roues arrières aient franchies l'obstacle.

CONDUITE DANS L' EAU

⚠ AVERTISSEMENT

La conduite de ce véhicule en eau profonde ou rapide peut être dangereux. Les pneus du véhicule peuvent flotter, causant une perte de traction et une perte de contrôle pouvant causer un accident.
Ne faites jamais fonctionner ce véhicule en eau vive ou dans une eau de plus de 25 cm de profondeur.
Vérifiez la profondeur de l'eau avant une tentative de traversée.
Rappelez-vous que des freins humides réduisent l'aptitude au freinage. Testez vos freins en sortant de l'eau. Appuyez plusieurs fois sur les freins pour laisser la friction les sécher.
Roulez normalement qu' après avoir récupéré totalement vos freins.



⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser ce véhicule dans l'eau, du sable ou dans la boue peut causer une usure prématurée des freins.
L'usure excessive des freins rend les freins moins efficace.
Après utilisation dans de telles conditions, rendez-vous chez votre revendeur pour faire nettoyer et contrôler les freins.



Avant d'entrer dans l'eau, choisissez le chemin qui vous semble être le meilleur. Regardez autour de vous, la profondeur, l'environnement.
Avancez à une vitesse lente et stable lorsque vous traversez une eau vive, profonde. Si vous êtes peu familiers avec le secteur, garez le véhicule et inspectez la profondeur d'abord pour chercher un endroit approprié pour la traversée.

CONDUITE PAR TEMPS FROID

Contrôle pré-opératoire
Vérifiez que l'accélérateur et tous les leviers de commande fonctionnent librement. Assurez-vous que tous les leviers de freins, les commutateurs, le siège, les repose-pieds et le bouton de sélection de la transmission ne sont pas recouverts de neige ni glacés.
Avant de conduire, positionnez le bouton de la transmission sur la position N (point mort), déplacez le véhicule en avant et en arrière pour vérifier que toutes les pièces soient libres.
Si les pneus sont gelés au sol, versez de l'eau chaude sur les pneus pour faire fondre la glace. Si les freins sont gelés, déplacez le véhicule dans un secteur plus chaud pour dégeler des freins.
Après avoir préchauffé le moteur, inspecté le quad, conduisez le quad lentement, sur une certaine distance et vérifiez l'efficacité des freins.
Si vous avez trouvé un problème pendant l'inspection, ne conduisez pas ce véhicule et entrez en contact avec votre distributeur agréé CECTEK.

PRUDENCE

L'utilisation de la puissance du moteur pour dégeler des pièces peut endommager le véhicule.
Avant de conduire, positionnez le bouton de la transmission sur la position N (point mort), déplacez le véhicule en avant et en arrière pour vérifier que toutes les pièces soient libres.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation du véhicule avec un dysfonctionnement des freins peut être dangereux.
Des freins humides ou gelés réduiront l'aptitude au freinage.
Cela augmentera le risque d'accident.
Toute eau qui entre dans les freins en roulant peut geler à l'arrêt.
Cela peut empêcher les roues de tourner ou les freins de fonctionner.
Après avoir conduit dans l'eau, la boue, la neige, ou la neige fondante, il est important de sécher les freins avant de stationner. Pour sécher les freins, freinez plusieurs fois à vitesse lente.
Vérifiez toujours le système de frein avant de conduire.

PRUDENCE

Démarrer ce véhicule avec une batterie automobile peut endommager ce véhicule.
Une batterie avec un amperage trop élevé peut endommager le système électrique.
Utilisez une batterie comme spécifié pour mettre le moteur en marche.
Référez-vous à la section de "Maintenance" pour suivre procédure appropriée de recharge de la batterie.

NOTE : Si la température est au-dessous de -10°c, vous devez utiliser une l'huile appropriée et installer un appareil de chauffage du bloc-moteur.

S'habiller pour conduire par temps froid.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation du véhicule par temps froid sans habits appropriés peut être dangereux.
Une exposition continue à des températures froides peut provoquer une hypothermie. Votre organisme est en hypothermie lorsque la température intérieure de votre corps descend trop bas. Cet état peut provoquer de sérieuses blessures ou la mort.
Habillez vous toujours pour les pires conditions météorologiques que vous pourrez rencontrer.

Le vent crée par le déplacement du véhicule peut réduire la température d'air vous enveloppant.
Afin d'éviter l'hypothermie, vous devez porter tous les vêtements protecteurs. Être préparé pour un très mauvais temps, une panne du véhicule, la pluie ou toutes autres possibilités qui vous exposeraient dans le froid.

⚠ AVERTISSEMENT

Le port de vêtements et équipements trop amples peut être dangereux en roulant.
Les vêtements et équipements peuvent s'attraper avec les pièces mobiles du véhicule.
Vérifiez toujours vos vêtements et vos protections avant le trajet.

Conduire sur la neige, la glace ou toute surface glissante

⚠ AVERTISSEMENT

Rouler sur la neige, la glace ou toute surface glissante sans précaution ou équipement spécial peut être dangereux.
Des obstacles peuvent être sous la neige ou la glace, provoquant la perte de contrôle du véhicule.

Vous pouvez perdre totalement le contrôle. Cela peut provoquer un accident ou un retournement.

Roulez toujours lentement avec une extrême prudence sur la neige ou la glace. Restez vigilant au changement de terrain. Évitez de conduire ce véhicule sur la neige, la glace, ou toute surface glissante chaque fois que c'est possible.

⚠ AVERTISSEMENT

Rouler sur un lac gelé, une rivière gelée peut être dangereux.

La glace peut céder et vous pourriez tomber.

Ne conduisez jamais le véhicule sur un lac gelé, une rivière gelée.

Profitez des séances d'entraînement à la conduite sur sol sec pour vous initier à la conduite sur sol glissant.
Vous pouvez vous procurez les contacts d'écoles de pilotage auprès de votre revendeur agrée CECTEK.

Portez toujours des protections et des équipements adaptés quand vous conduisez ce véhicule.
Soyez prêt à rencontrer la neige, la glace ou toute surface glissante en conduisant ce véhicule.

CONDUITE EN MARCHE ARRIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

Conduite ce véhicule en marche arrière peut être dangereux.
Vous pouvez frapper un obstacle, une personne derrière vous et provoquer une blessure sérieuse.
En position R (marche arrière), assurez-vous qu'il n'y ait aucun obstacle ou une personne derrière le véhicule.
Si c'est libre, reculer lentement.



Pour positionner la transmission du véhicule sur la position R (marche arrière), suivez ces directives:

1. Arrêtez le véhicule et tournez le bouton de sélection sur la position N (Neutre).
2. Servez vous des freins avant et arrière et tournez le bouton de sélection de la transmission sur la position R.
3. Assurez qu'il n'y ait rien derrière vous.
4. Desserrez les freins avec et accélérez.

⚠ AVERTISSEMENT

Appuyer brusquement sur l'accélérateur ou faire un virage brusque en marche arrière peut être dangereux.
Une accélération trop rapide ou des virages brusques peuvent provoquer la perte de contrôle.
Roulez toujours lentement en marche arrière.

INSPECTION ET MAINTENANCE

La maintenance est très importante pour votre véhicule. Suivez les directives de cette section. L'inspection périodique, les réglages et la lubrification du véhicule permettent de maintenir un niveau de sécurité le plus efficace possible. Les intervalles de révisions périodiques se font selon le kilométrage, le temps d'utilisation ou les mois d'utilisation.

PROGRAMME	PREMIÈRE INSPECTION DE MAINTENANCE	CHAQUE				DOIT ÊTRE FAIT PAR
I: Nettoyer, inspecter, vérifier, régler, lubrifier, remplacez si nécessaire *N : Nettoyer* *L : Lubrifier* *R : Remplacer*	10 heures ou 30 jours	25 h 750km	50 h 1500km	100 h 3000km	200 h 2 ans 6000km	
MOTEUR / TRANSMISSION						
Huile-moteur et filtre (contrôle des pièces avant utilisation)	R		R		R	utilisateur
Nettoyage de la jauge d'huile-moteur				R		revendeur
Réglages des soupapes	I			I		revendeur
Supports d'attaches du moteur	I			I		revendeur
Système d'échappement	I			I		revendeur
Silencieux				N		utilisateur
Caches	I			I		revendeur
Liquide de refroidissement (contrôle des pièces avant utilisation)	I				R	utilisateur
Bouchon de radiateur / test de pression du circuit de refroidissement	I				I	revendeur
Etat du radiateur / propreté (plus souvent en utilisation sévère)	I		L			utilisateur
Courroie			L	R		utilisateur
Nettoyage/ condition de conduite et poulies conduites				N		revendeur
Conduit d'admission d'air / état du conduit de sortie / propreté et cachets	I		L			revendeur
Condition du câble du lanceur manuel				I		revendeur
CIRCUIT D'ESSENCE						
Filtre à air (plus souvent en utilisation sévère)		N		R		utilisateur
Canalisations d'essence et connecteurs	I			I		revendeur
Tamis du réservoir à carburant					R	revendeur
Corps de l'accélérateur	I			I		revendeur
CIRCUIT ÉLECTRIQUE						
Bougie	I			R		revendeur
Connexion de la batterie	I			I		utilisateur
Faisceaux, câbles	I			I		revendeur
Etat des commutateurs et des boutons (contrôle des pièces avant utilisation)	I			I		utilisateur
Feux (contrôle des pièces avant utilisation)	I			I		utilisateur

PROGRAMME I: Nettoyer, inspecter, vérifier, régler, lubrifier, remplacez si nécessaire *N : Nettoyer* *L : Lubrifier* *R : Remplacer*	PREMIÈRE INSPECTION DE MAINTENANCE 10 heures ou 30 jours	CHAQUE				DOIT ÊTRE FAIT PAR
		25 h 750km	50 h 1500km	100 h 3000km	200 h 2 ans 6000km	
PONT						
Avant (Gladiateur seulement) / Arrière cardans	I		L			revendeur
Avant (Gladiateur seulement) Arrière soufflet de cardans, protections (plus souvent en utilisation sévère)	I	I	I	I	I	utilisateur
Roulement de roue		I	I	I	I	utilisateur
Avant (Gladiateur seulement) Arrière niveau d'huile du différentiels, cachets	I		I		R	utilisateur
DIRECTION / COMMANDES						
Attaches de guidon	I			I		
Accélérateur/boîtier/câble (contrôle des pièces avant utilisation)	I		I			revendeur
Système de direction (plus souvent en utilisation sévère)				I		utilisateur
Embouts de biellette de direction	I	I				revendeur
Écrou de roue / goujons			I			revendeur
Usure / pression de pneus (contrôle des pièces avant utilisation)	A CHAQUE UTILISATION					utilisateur
Parallélisme roues avant	I			I		revendeur
SUSPENSION						
Bras (contrôle des pièces avant utilisation)	I			I		utilisateur
Amortisseurs (contrôle des pièces avant utilisation)			I			revendeur
FREIN						
Liquide de freins (contrôle des pièces avant utilisation)	I	I			R	utilisateur
Plaquettes de frein		I				utilisateur
Système de frein (disques, durites etc.)(contrôle des pièces avant utilisation)				I		utilisateur
CARROSSERIE / CADRE						
Compartiment moteur	C	C				
Cadre				I		utilisateur
Attelage/Etat de la boule (si installée)	I		I			revendeur
Châssis, attaches	I		I			utilisateur
Fixation du siège (contrôle des pièces avant utilisation)	A CHAQUE UTILISATION					utilisateur
Nettoyage et protection			N			

⚠ AVERTISSEMENT

Remplacez les pièces CECTEK d'origines par des pièces de mauvaise qualité peut endommager votre véhicule. Ces pièces pourraient causer une usure prématurée de votre véhicule et le mettre hors service.
Utilisez seulement des pièces de rechange CECTEK d'origines ou de qualité équivalentes conçues pour être utilisées sur ce véhicule.

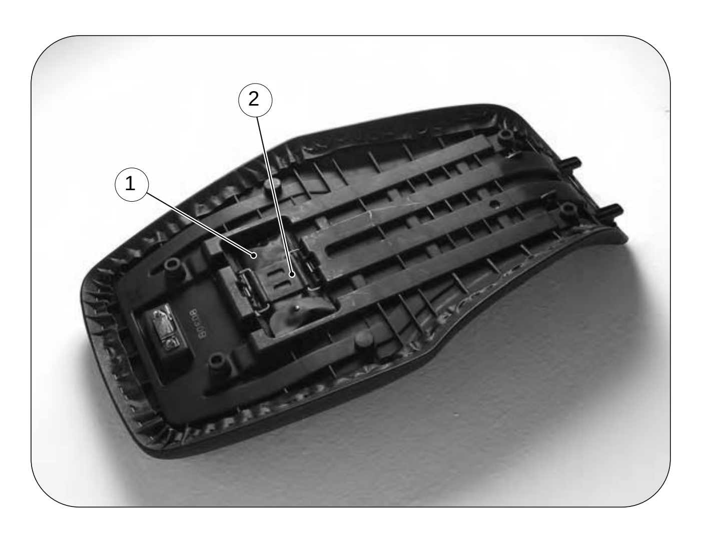
⚠ AVERTISSEMENT

La conduite en conditions sévères induisent une plus grande usure du véhicule. Les conditions sévères incluent la conduite fréquente à charge (accélération maximale), en secteurs sablonneux, boueux, poussiéreux, humides. Ces conditions induisent une plus grande usure du véhicule.
Si vous conduisez ce véhicule dans ces conditions, entretenez votre véhicule plus souvent que le programme présenté. Entrez en contact avec votre revendeur CECTEK si vous avez des questions quant à la maintenance.

⚠ AVERTISSEMENT

Une maintenance incorrecte et le non respect des procédures recommandées peut être dangereux.
Une maintenance incorrecte et le non respect des procédures recommandées peut provoquer un accident.
Gardez ce véhicule en bon état. Si vous n'êtes pas familiers avec les techniques, les pratiques d'entretien et les procédures de réglages, demandez alors à votre revendeur CECTEK de le faire.

TROUSSE À OUTILS



1. Trousse à outils
2. Bande

Gardez toujours la notice d'utilisation et la trousse à outils à bord du véhicule. La notice contient les informations nécessaires pour la maintenance et les interventions mineures. Les outils prévus pour la maintenance de base sont notés dans le manuel du propriétaire. Il est placé sous le siège.

BATTERIE



1. Sangle de la batterie
2. Batterie

La batterie est placée sous le siège. La batterie est un modèle sans maintenance. Si la batterie semble être déchargée, entrez en contact avec votre revendeur CECTEK. Le taux standard de chargement est 1.8A de 5 à 10 heures et le taux de chargement maximal est 9A en 1 heure (préférez une charge lente). N'enlevez jamais les couvercles des éléments de la batterie. Cela l'endommagerait. Après manipulation de la batterie, lavez vous les mains.

⚠ AVERTISSEMENT

Le gaz hydrogène produit par les batteries peut être dangereux. Les batterie produisent du gaz hydrogène inflammable qui peut exploser si il est exposé à des flammes ou à des étincelles.
Gardez les batteries loin des étincelles, des flammes, des cigarettes ou d'autres sources d'allumage.

⚠ AVERTISSEMENT

Dépassez le taux maximum de chargement de la batterie peut endommager le véhicule. Cela peut causer des dégâts sévères et diminuer l'autonomie de la batterie.
Ne dépassez jamais le taux maximum.

⚠ AVERTISSEMENT

L'inversion dans le câblage de la batterie peut provoquer des dégâts dans le système de recharge et nuire à votre véhicule.
Pour brancher :
Connectez le câble ROUGE "+" puis le câble NOIR "-".
Connectez toujours le câble ROUGE "+" d'abord.
Pour débrancher :
Débranchez le câble NOIR "-" d'abord puis alors le câble ROUGE "+".

BOUGIE

Le véhicule est équipé d'une bougie CHAMPION PRG7C. Vérifiez la couleur de l'isolant en porcelaine de l'électrode centrale après utilisation du véhicule. La couleur idéale de l'isolant de l'électrode centrale doit être d'un brun roux moyen. Un isolant blanc ou sombre indique que le moteur peut avoir besoin d'un réglage.

Démontez et inspectez périodiquement la bougie car la chaleur et les dépôts érodent lentement la bougie. Entrez en contact avec votre revendeur CECTEK si votre isolant n'est pas de la bonne couleur.
Une utilisation inappropriée de la bougie peut être dangereux.

⚠ AVERTISSEMENT

L'usage inapproprié d'une bougie peut être dangereux.
Une bougie inadaptée peut provoquer un mauvais fonctionnement ou une surchauffe du véhicule.
Les dégâts au moteur causés par l'utilisation d'une bougie inadaptée ne sont pas couverts d'après les garanties de CECTEK.
Remplacez la bougie par le modèle indiquée.

BOUGIE INDIQUÉE : CHAMPION PRG7C

PRUDENCE

Une installation incorrecte de la bougie peut endommager votre véhicule.
Si vous serrez trop la bougie cela pourrait endommager le filetage en aluminium de la culasse.
Tournez soigneusement la bougie à la main dans le filetage. Si elle est neuve, serrez la avec une clé sur 1/2 tour après l'avoir d'abord bloquée avec les doigts. Si vous utilisez une vieille bougie, serrez-la avec une clé sur un 1/8 de tour après l'avoir d'abord bloquée avec les doigts.
Mesurer le jeu des électrodes avec une jauge d'épaisseur. Réglez ce jeu comme indiqué pour obtenir un bon allumage.

⚠ AVERTISSEMENT

La saleté peut endommager les pièces du moteur si elle entre par le trou de la bougie.
Couvrez le trou de la bougie lorsqu'elle est retirée.



1. Écartement des électrodes

Écartement des électrodes : 0.6~0.7 Millimètres
Utilisez une jauge d'épaisseur pour vérifier l'espace et réglez le à 0.7~0.8 millimètres.

RÉGLAGE DU CÂBLE D'ACCÉLARATEUR



1. Ajustez l'écrou
2. Jeu libre de l'accélérateur (3~5mm)

Réglez le régime du moteur au ralenti avant le réglage du jeu libre de la manette de l'accélérateur.

1. Desserrez le contre-écrou.
2. Tournez le boulon de réglage jusqu'à obtention d'un jeu libre de 3.0~5.0 millimètres.
3. Serrez l'écrou de blocage.
4. Vérifiez le jeu du câble d'accélérateur. Si le jeu du câble n'est pas dans les bonnes limites, rajustez-le à nouveau.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser ce véhicule avec un jeu de câble d'accélérateur incorrect peut être dangereux.
Un mauvais réglage du câble d'accélérateur peut faire monter soudainement en régime le moteur en manipulant le guidon et vous faire perdre le contrôle du véhicule.
Réglez le jeu du câble d'accélérateur avant de conduire. La régime du moteur ne doit pas monter lors de mouvements de guidon.

CANALISATION D'ESSENCE



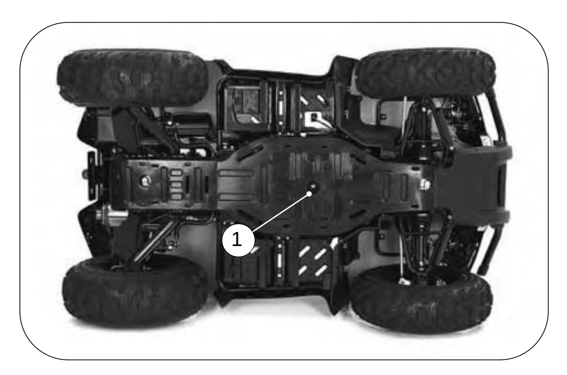
1. Canalisations d'essence

Remplacez les canalisations d'essence tous les 4 ans, même si cela semble bon.

CHANGEMENT DE l'HUILE-MOTEUR ET DU FILTRE

L'huile-moteur et le filtre doivent être changés selon le programme de maintenance. L'huile-moteur doit être réchauffée avant la vidange du moteur. Suivez la procédure ci-dessous pour changer l'huile et le filtre à huile :

1. Garez le véhicule sur un sol de niveau.
2. Enlevez la jauge.



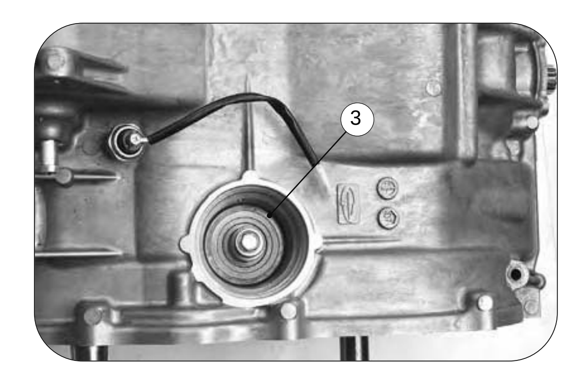
1. Bouchon de vidange

3. Enlevez le bouchon de vidange (1) du bas moteur et vidangez l'huile.



2. Couvercle du filtre à huile

4. Tournez le couvercle du filtre à huile (2) en sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.



3. Ouverture inférieure du filtre à huile.

1. Remplacer le filtre à huile et le joint torique du couvercle. L'ouverture du filtre à huile est du côté bas moteur.
2. Enduire d'huile-moteur le joint torique du chapeau.
3. Visser le couvercle à la main jusqu'à ce que le joint torique entre en contact avec la surface montante (vous sentirez la petite résistance).
4. Serrer le couvercle du filtre à huile.
5. Réinstaller le bouchon de vidange et serrez-le. Serrage au couple N.m.
6. Verser environ 3.5 de l'huile-moteur indiquée par le trou de la jauge.
7. Mettre le moteur en marche extérieur dans un secteur bien aéré. Laissez le moteur au ralenti pendant quelques minutes et contrôlez si l'avertissement de pression d'huile s'éclaire.
8. Éteindre le moteur et attendre pendant quelques minutes. Vérifiez le niveau d'huile du moteur. Le niveau d'huile du moteur doit être à la position "Maximale". Référez-vous à la section "Liquide".
9. Inspecter le véhicule s'il y a une fuite d'huile.
10. Si l'huile-moteur n'atteint pas la position "Maximale" et qu'il n'y a pas de fuite d'huile, ajouter de l'huile-moteur jusqu'à la position "Maximale".

PRUDENCE

Utiliser une huile ne respectant pas les spécifications peut endommager votre véhicule.
Vérifier l'utilisation des huiles recommandées comme indiqué dans la section "Liquide".

FILTRE À AIR

Le filtre à air doit être tenu propre. Si l'élément du filtre à air est bouché par de la poussière, la résistance d'admission sera augmentée, cela diminuera la production de puissance et augmentera la consommation d'essence. Si vous utilisez le véhicule dans des conditions poussiéreuses, humides, ou boueuses, contrôlez le filtre à air beaucoup plus fréquemment.

⚠ AVERTISSEMENT

Faire fonctionner le moteur sans le filtre à air peut être dangereux.
Des dégâts sévères au moteur peuvent aussi arriver si la saleté entre en raison d'une utilisation sans filtre à air.
Sans filtre à air, des flammes provoquées par l'accélération peuvent être crachées.
Ne faites jamais fonctionner le moteur sans le filtre à air en place.

PRUDENCE

Contrôlez le filtre à air après utilisation dans des conditions poussiéreuses, humides, ou boueuses.
Le filtre à air peut être bouché dans ces conditions et provoquer des dégâts au moteur.
Contrôlez toujours le filtre à air après utilisation dans des conditions sévères.
Nettoyez ou remplacez les éléments si nécessaire. Si l'eau entre dans la boîte du filtre à air, nettoyez immédiatement le filtre à air et l'intérieur de la boîte.

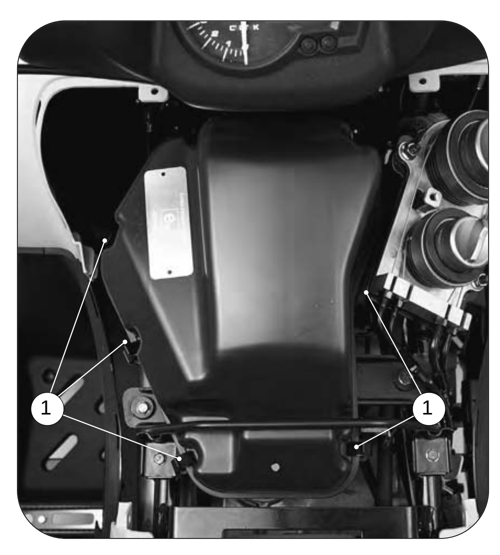
Pour retirer le filtre à air :

1. Enlever le siège.



1. Capot de selle supérieur
2. Capot de selle droit
3. Capot de selle gauche

1. Enlever les capots de selle et les attaches



1. Brides du capot de la boîte du filtre à air.

1. Enlevez les brides du capot de la boîte du filtre à air et utilisez un pistolet pneumatique pour souffler soigneusement la poussière du filtre à air.

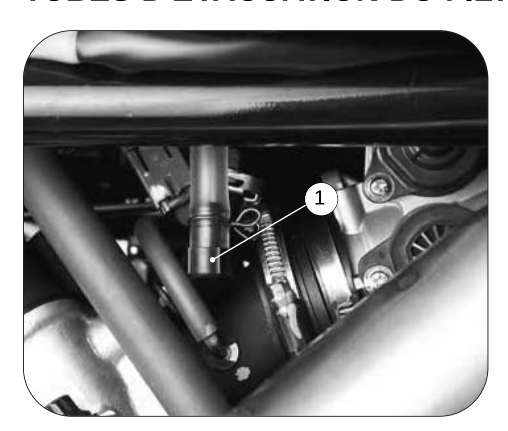
NOTE : utilisez toujours l'air comprimé par le côté du filtre à air.

2. Réinstallez le nouveau filtre à air (ou le filtre nettoyé) dans l'ordre inverse de la dépose. Vérifiez qu'il est dans sa bonne position, fixé correctement.

PRUDENCE

La saleté contourne le filtre à air lorsque celui-ci est mal positionné et peut provoquer des dégâts au moteur .
Installez le filtre à air correctement.

TUBES D'EVACUATION DU FILTRE À AIR



1. Tubes d'évacuation du filtre à air

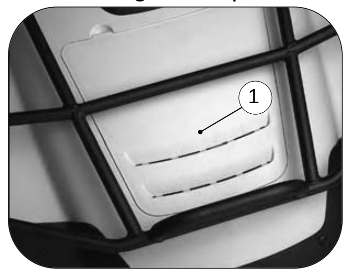
Inspectez périodiquement les tubes d'évacuation. Si de l'essence ou de huile se sont accumulés, enlevez les colliers l et vidangez les couvercles du tube, récupérez l'essence ou l'huile dans un conteneur approprié et remettez les couvercles.

⚠ AVERTISSEMENT

Se débarrassez d'une manière insuffisante de l'huile ou de l'essence peut être dangereux. L'huile et l'essence sont inflammables. Assurez-vous de purger les liquides dans un conteneur approprié et le disposer immédiatement.

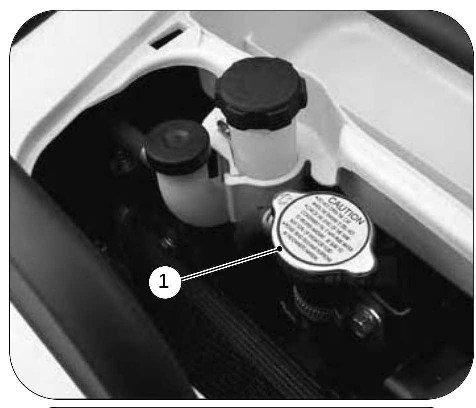
CHANGEMENT DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

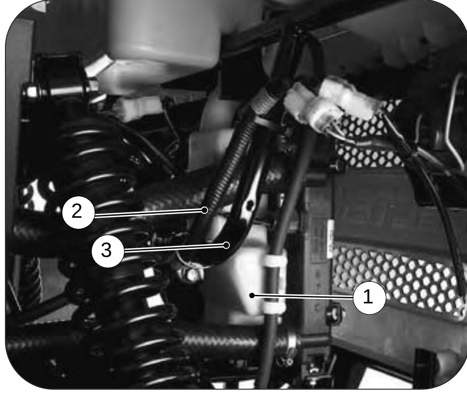
Le réservoir de liquide de refroissement est sous la trappe du coffre avant. Pour changer le liquide de refroidissement, suivez les étapes ci-dessous :



1. Trappe du coffre avant

1. Enlevez la trappe du coffre avant.
2. Positionnez le véhicule sur une surface de niveau.





1. Réservoir de liquide de refroidissement
2. Niveau maximal
3. Le niveau minimal (ajouter)

1. Vérifiez le niveau de liquide de refroissement. Le liquide de liquide de refroissement doit être entre les lignes des niveaux “MIN” et “”MAX” sur le réservoir du liquide de refroissement.
2. Enlevez le bouchon de radiateur. Démarrez le moteur et purgez l'air du système de liquide de refroidissement.
3. Réinstallez le bouchon du radiateur.

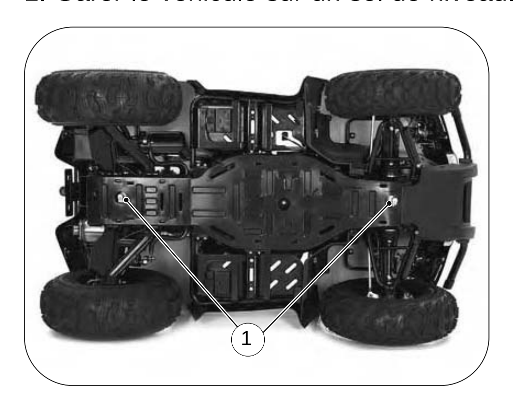
⚠ AVERTISSEMENT

Le liquide de refroissement est toxique voire mortel si il est inhalé ou avalé. Ne le buvez pas et évitez d'inhaler la brume ou les vapeurs chaudes. Si vous en avalé, ne vous faites pas vomir. Entrez en contact avec le centre anti-poison ou un médecin. Si vous en inhalé, repirez de l'air frais. Si le liquide de refroidissement entre en contact avec vos yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau et demandez une assistance médicale. Lavez-vous toujours Les mains après manipulation. La solution est nuisible pour les animaux. Tenez hors de portée des enfants et des animaux.

VIDANGE DES DIFFERENTIELS

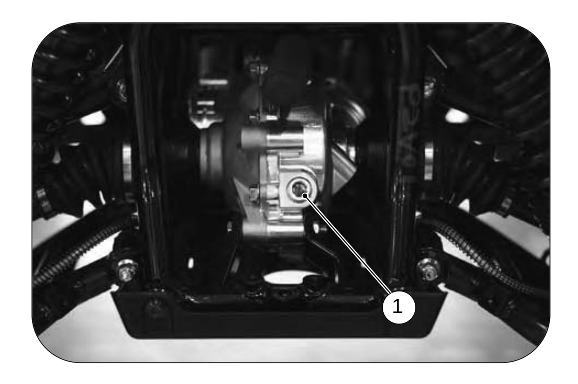
Contrôlez et changez l'huile des différentiels selon le programme d'entretien. Suivez la procédure pour changer l'huile des différentiels avant et arrière avec de l'huile adaptée.

1. Garer le véhicule sur un sol de niveau.



1. Bouchon de vidange

1. Enlevez le bouchon de vidange pour vidanger l'huile dans à un conteneur approprié.
2. Réinstallez le bouchon de vidange et serrez-le après que toute l'huile se soit écoulée.



1. Orifice de remplissage

1. Enlever le boulon de l'orifice de remplissage.
2. Versez la nouvelle huile jusqu'au bord.
3. Serrez le boulon solidement.

Huile Recommandée (Avant/Arrière) SAE 80
Quantité d'huile 320 c.c.

⚠ AVERTISSEMENT

L'huile neuve ou usagée peut être dangereuse.
Le contact continu avec de l'huile peut irriter la peau ou générer une maladie de peau (cancérigène).
Pour éviter une exposition à l'huile utilisée, portez des vêtements à manches longues et des gants lorsque vous changez l'huile. Lavez vous toujours les mains après la manipulation d'huile. Lavez les vêtements ou chiffons souillés par l'huile.
Tenir l'huile hors de portée des enfants et les animaux de compagnie.
Débarrassez vous de l'huile utilisée (déchetterie).

PNEUS POUR GLADIATEUR

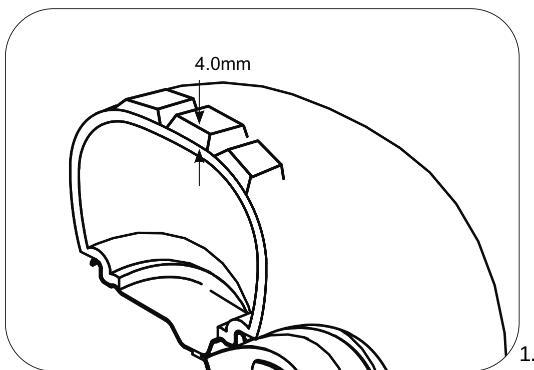
⚠ AVERTISSEMENT

La conduite avec des pneus ou une pression inadaptés peut être dangereux.
Les pneus du Gladiateur ne sont pas prévus pour la route.
La conduite avec des pneus ou une pression inadaptés peut vous faire perdre le contrôle du véhicule.
Utilisez toujours la taille et le type de pneu indiqués et maintenez la bonne pression.

Pneus pour Gladiateur

	AVANT	ARRIÈRE
TAILLE	AT25 x 8-12	AT25 x 10-12

Usure des pneumatiques



1. Hauteur minimale du crampon : 4.0mm

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de pneus usés peut être dangereux.
Cela peut diminuer la traction du véhicule et augmenter le risque d'accident.
Remplacez les pneus si la profondeur du crampon est inférieure à 4.0 millimètres.

PNEUS POUR QUADRIFT

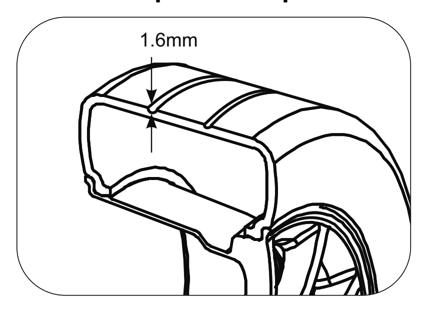
⚠ AVERTISSEMENT

La conduite avec des pneus ou une pression inadaptés peut être dangereux.
La conduite avec des pneus ou une pression inadaptés peut vous faire perdre le contrôle du véhicule.
Utilisez toujours la taille et le type de pneu indiqués et maintenez la bonne pression.

Pneus pour Quadrift

	AVANT	ARRIÈRE
TAILLE	195/45R15	215/40R16

Usure des pneumatiques



1. Profondeur minimale du profil : 1.6 millimètres.

Pression des pneumatiques

Utilisez une jauge pour vérifier la pression d'air dans chaque pneu avant utilisation. La pression des pneus affecte le comportement, la réponse de la direction, la traction, la vie du pneu et l'aisance du pilote. La pression doit être mesurée ou ajustée avec les pneus froids, des pneus chauds peuvent induire en erreur le résultat.
Contrôler régulièrement les pneus peut vous aider à identifier certains problèmes (pneumatiques, géométrie).

	PRESSION DE PNEU POUR QUADRIFT	
CHARGE	AVANT	ARRIÈRE
Plus de 175 kg	4.4 psi	5.1 psi

	PRESSION DE PNEU POUR GLADIATEUR	
CHARGE	AVANT	ARRIÈRE
Plus de 175 kg	8 psi	8 psi

Gonflez ou dégonflez comme nécessaire pour correspondre aux recommandation de ce manuel.
Des pneus sous pression peuvent se déchirer et causer une blessure sévère.

Contrôlez toujours les pneus avant utilisation.

REMPLACEMENT DU PNEU

Ces véhicules ont des pneus sans chambre à air. L'air est contenu par le talon du pneu qui reste en contact avec la jante. Si la jante ou le talon du pneu sont endommagés l'air s'échappe provoquant ainsi le dégonflement du pneu.
Evitez les chocs sur le talon du pneu ou les jantes. Utilisez des outils appropriés quand vous réparez ou remplacez des pneus. Faites faire ce travail par votre revendeur CECTEK ou une station de pneu qualifiée.

⚠ AVERTISSEMENT

Un montage incorrect des pneumatiques peut être dangereux.
Des pneus mal montés peuvent provoquer un changement de comportement du véhicule.
Installez les pneus en respectant le sens de rotation marqués sur les flancs.

Dépose des roues avant et arrière

1. Garez le véhicule sur un sol de niveau et mettre le frein de stationnement.
2. Desserrez les goujons de la roue.
3. Soulevez l' avant ou l'arrière du véhicule avec un cric vérin et mettez une cale sous le cadre.
4. Enlevez les goujons de la roue et enlevez ensuite la roue.
5. Pour réinstallez la roue suivez la procédure inverse et vérifiez que les écrous soient serrés au bon couple de serrage.

COUPLE DE SERRAGE DES GOUJONS DE ROUE :

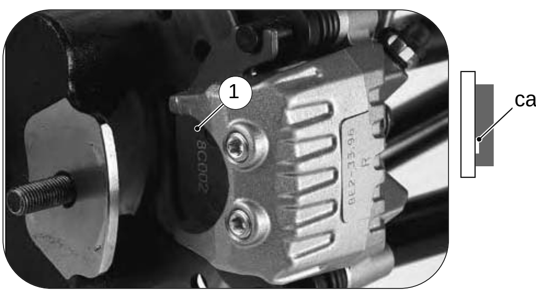
ROUES AVANT	60 N.m.
ROUES ARRIÈRE	60 N.m.

⚠ AVERTISSEMENT

Un couple de serrage inapproprié peut être dangereux. Cela peut provoquer un accident. Assurez-vous de serrer tous les goujons de roue au couple de serrage spécifié.

PLAQUETTES DE FREIN

Chaque plaquette de frein est équipé d'une cannelure indicatrice d'usure. Les cannelures permettent de vérifier l'usure de la plaquette de frein.
Pour contrôler les plaquettes de frein, serrez le frein et vérifiez les cannelures indicatrices d'usure. Si les garnitures sont à la limite inférieure de la cannelure. Entrez en contact avec votre revendeur "CECTEK" pour remplacer le jeu de plaquettes.



1. Ligne limite de la cannelure indicatrice d'usure.
2. Remplacez les plaquettes quand la limite est dépassée.

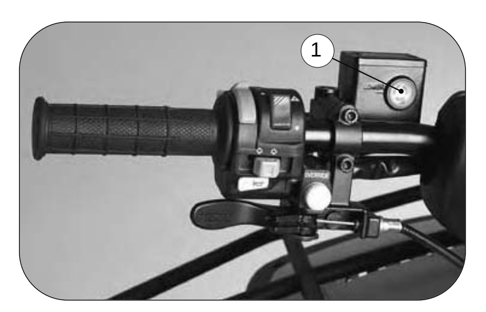
⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas remplacer les plaquettes, ou les installer d'une manière inapproprié peut être dangereux.
Conduire avec des plaquettes de frein inégalement usées augmente le risque d'accident.
Remplacer seulement une plaquette sur deux rend inégale la capacité du freinage. Remplacez toujours les deux plaquettes ensembles.
Si vous devez remplacer les plaquettes de frein, faites exécuter ce travail par votre revendeur "CECTEK".

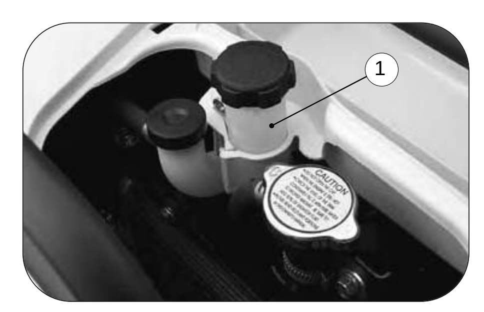
⚠ AVERTISSEMENT

Il peut être dangereux de conduire le véhicule sans avoir effectué le pompage de la manette de frein après le remplacement des plaquettes.
Après changent des plaquettes de frein, si les leviers de freins ne sont pas pompés avant utilisation, vous obtiendrez un mauvais freinage (risque de graves blessures).
Pompez les leviers de frein plusieurs fois jusqu'à ce que les plaquettes soient appuyées contre le disque.

LIQUIDE DE FREINS



1. Niveau minimum de liquide de frein à main



1. Niveau minimum de liquide de frein à pied

Si le liquide de freins est en dehors des repères cela peut laisser l'air entrer dans le système de frein et rendre les freins inefficaces.
Avant de conduire, contrôlez que le liquide de freins est au-dessus du niveau minimal et faites le niveau si nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Le liquide de frein est toxique et peut être mortel si il est avalé.Evitez tout contact avec la peau ou les yeux.
Si vous l'avalez, ne vous faites pas vomir, contactez immédiatement un centre anti-poison ou un médecin.
Si le liquide de frein est en contact avec vos yeux, rincez abondamment et cherchez une assistance médicale. Lavez vous les mains après utilisation.
La liquide de freins est dangereux pour des animaux. Tenir hors de portée des enfants et des animaux.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un liquide de frein inadapté peut être dangereux.
Utilisez seulement du liquide de frein DOT3 lors du remplissage. Utiliser des mélanges, du liquide de frein usagé peut endommager le système de frein et provoquer un accident.

⚠ AVERTISSEMENT

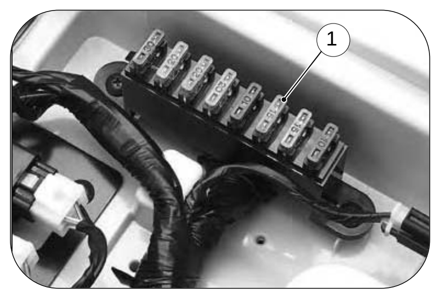
Conserver un niveau de liquide de frein au-dessus de la limite peut être dangereux.
Un niveau de liquide de frein trop bas peut signifier l'usure des plaquettes de frein ou la présence une fuite dans le système. Si le niveau de liquide de frein est bas, contrôler les plaquettes de frein et la présence d'une fuite dans le système de frein.
Faites attention que de l'eau n'entre pas dans le réservoir de liquide de frein lors du remplissage.
L'eau fait descendre le point d'ébullition du liquide de frein et provoque un bouchon de vapeur.
Contrôlez le niveau du liquide de frein avant chaque utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

Le liquide de frein renversé peut endommager votre véhicule.
Le liquide de freins peut détériorer des parties superficielles ou en plastique peintes. Soyez vigilant de ne pas renverser du liquide lors du remplissage. Si du liquide se répand, nettoyez immédiatement.

FUSIBLES

Le fusible principal est placé sous le siège.



1. Boîte à fusibles

Les fusibles sont placés sous le siège. Les caractéristiques et la fonction de chaque fusible sont marqués sur le couvercle de la boîte. Vous devez installer les fusibles d'après les caractéristiques marquées sur le couvercle de boîte. Si vous ne pouvez pas exactement vérifier les caractéristiques d'un fusible, entrez en contact avec votre revendeur CECTEK.

Si le fusible est grillé, éteignez le commutateur principal et installez un nouveau fusible avec l'ampérage spécifié. Allumez le commutateur principal pour vérification. Si le fusible grille de nouveau immédiatement, entrez en contact avec votre revendeur CECTEK.

Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifiez les fusibles.

PRUDENCE

L'utilisation d'un fusible inapproprié peut endommager votre véhicule.
Un fusible inapproprié peut endommager le système électrique pouvant provoquer un incendie.
Utilisez toujours un fusible avec un ampérage approprié.

REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE

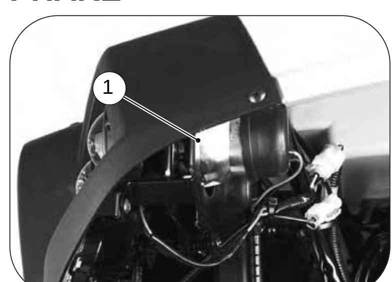
Evaluation de la puissance en watts de chaque ampoule d'après le diagramme ci-dessous.
Utilisez la même puissance en watts pour remplacer une ampoule grillée.

Phare	12V V55W
Phare Auxiliaire	12V V55W
Feu stop	12V 21W
Feu arrière	12V 5W

PRUDENCE

Remplacer une ampoule avec une puissance en watts inappropriée peut endommager votre véhicule.
Une puissance en watts inappropriée peut provoquer une surcharge du système électrique, ou faire griller l'ampoule plus vite.

PHARE



1. Module de phare



1. Couvercle de Phare
2. Agrafe à ressort



1. Ampoule de phare

Remplacez l'ampoule de phare comme indiqué ci-dessous :
1. Enlevez le couvercle arrière du phare
2. Sortez l'agrafe à ressort
3. Remplacez l'ampoule de phare.
4. Installez l'agrafe à ressort.
5. Installez le couvercle arrière du phare.

PRUDENCE

Assurez-vous que l'ampoule de phare est froide avant son remplacement. Vous pouvez vous brûler.

FREIN / FEU ARRIÈRE



1. Frein / module de feu arrière

Remplacer l'ampoule de frein / de feu arrière comme indiqué ci-dessous :

1. Tournez le support d'ampoule en sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Tirez le support d'ampoule hors du module de feux.
3. Remplacez l'ampoule.
4. Installez l'ampoule et tourner-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour une utilisation de ce véhicule pour tracter une remorque légère avec un attelage facultatif, vous devez observer les recommandations et conditions d'utilisation comme exposées ci-dessous:

1. Tracter une remorque en période de rodage peut endommager votre véhicule. Ne tractez jamais une remorque durant les 10 premières heures d'utilisation.
2. Vérifiez que la boule que vous installerez corresponde à l'équipement que vous remorquerez.
3. N'utilisez jamais un support d'attelage positionnant l'accouplement de la remorque plus bas que le centre des roues arrière.
4. Le remorquage sollicite davantage le moteur, la transmission et les freins. Réduisez votre vitesse pour rouler sans risque, adaptez votre conduite aux conditions du terrain.

PRUDENCE

Tracter une remorque en période de rodage peut endommager le véhicule.
Tracter une remorque sollicite considérablement le moteur, la transmission et les freins.
Ne tractez jamais une remorque en période de rodage.

CHARGEMENT DU VÉHICULE/REMORQUE

Vous devez mesurer le poids brut de la remorque et la charge appliquée sur le flèche avant de tracter l'attelage.
Le poids brut de la remorque est le poids de la remorque obtenu avec son chargement.
Mesurez la charge poids en mettant chaque roue de la remorque entièrement chargée sur une balance.
La charge appliquée sur le point d'accouplement de la remorque se calcule avec la remorque entièrement chargée jusqu'à la limite de son poids brut. Vous pouvez mesurer la charge du point d'accouplement en utilisant un pèse personnes.

Le poids brut de la remorque ne doit pas dépasser 180 kg.
Vous pouvez atteler au véhicule une remorque limite de 450 kg, si vous conduisez à la vitesse très basse sur une voie privée sans dénivelé.
La charge du point d'accouplement ne doit pas être supérieur de 10% au poids brut de la remorque.

⚠ AVERTISSEMENT

Conduire en tractant une remorque sans prendre de précautions supplémentaires peut être dangereux.
La remorque peut affecter le comportement du véhicule.
Remorquez à vitesses basses et conduisez sans à-coup. Ne faites pas de manoeuvres rapides ou soudaines. Évitez les surfaces inégale et ne tractez pas de remorque sur des butes.
Ne transportez jamais de passager dans la remorque et conservez des distances plus longue pour le freinage.

⚠ AVERTISSEMENT

Une répartition incorrecte du chargement ou une cargaison se déplaçant dans la remorque peut être dangereux.
Cela peut amener à la perte de contrôle du véhicule.
Vérifiez toujours que la charge exercée sur le point d'accouplement n'excède pas plus de 10% le poids brut de la remorque.

⚠ AVERTISSEMENT

Une Surcharge de la remorque peut être dangereux.
Une remorque surchargée peut causer une perte de contrôle du véhicule.
Ne jamais surcharger la remorque.

On vous propose cette section afin de vous aider à résoudre quelques problèmes.

PRUDENCE

Les réparations ou réglages mal effectués par vos soins peuvent endommager le véhicule.
Ces dommages ne peuvent pas être couverts conformément à la garantie.
Si vous ne savez pas comment intervenir sur votre véhicule, consultez votre revendeur CECTEK.

SYMPTÔME	**Vous appuyez sur le bouton "START", mais le moteur ne démarre pas.**
RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS
1. Le commutateur principal est sur "OFF"	Tournez la clef sur la position "ON".
2. La transmission n'est pas sur la position "P" ou"N".	Tournez le bouton de sélection sur la position
3. Le commutateur d'arrêt du moteur est sur la position "OFF"	Mettez le commutateur d'arrêt de moteur sur la position "RUN".
4. Fusible grillé	Contrôlez les fusibles.
5. Batterie faible ou mauvais contact.	Vérifiez la tension de batterie, vérifiez le câblage, chargez la batterie, vérifiez la tension de charge après le démarrage.

SYMPTÔME	**Le moteur se lance, mais ne démarre pas.**
RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS
1. Fusible Brûlé	Contrôlez les fusibles.
2. Niveau de carburant trop bas	Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir à carburant.
3. Bougie défectueuse	Retirez la bougie en conservant son câblage. Démarrez en gardant la bougie hors du cylindre. Si vous n'apercevez pas d'étincelles, remplacez alors la bougie. Si le problème persiste, entrez en contact votre revendeur CECTEK.

SYMPTÔME	**Le moteur manque d'accélération ou de puissance.**
RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS
1. Bougie Encrassée ou endommagée	Référez-vous à la section ci dessus.
2. Niveau de carburant trop bas	Référez-vous à la section ci dessus.
3. Le Moteur surchauffe	Entrez en contact avec votre revendeur CECTEK pour vérifier le système du liquide de refroidissement ou les autres raisons possibles.
4. Le filtre à air / boîte bouchée ou sale	Vérifiez la prise d'air.Vérifiez le filtre à air et nettoyez-le. Vérifiez des dépôts dans les tubes d'évacuation du coffre avant.
5. Courroie de transmission sale ou usée	Entrez en contact avec votre revendeur CECTEK.

SYMPTÔME	Retour de flamme dans le moteur.
RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS
1. Fuite d'échappement	Entrez en contact avec votre revendeur CECTEK
2. Le moteur est trop chaud.	Référez-vous à la section : "Le moteur manque d'accélération ou de puissance".
3. Allumage ou système électronique défectueux.	Entrez en contact avec votre revendeur CECTEK.

SYMPTÔME	Le moteur a des ratés.
RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS
1. Bougie encrassée ou usée	Nettoyez/ Vérifiez son fonctionnement et ses caractéristiques. Remplacez la d'après le modèle spécifié.
2. Eau dans le carburant	Purgez tout le carburant du réservoir et rem plissez le à nouveau avec une nouvelle essence.

SYMPTÔME	Le bouton de sélection de la transmission tourne mal.
RAISON POSSIBLE	SOLUTIONS
1. Les pignons de la transmission sont dans une position qui empêche le bouton de tourner.	Déplacez manuellement le véhicule dans les deux sens pour débloquer la transmission.
2. Courroie de transmission sale ou usée	Entrez en contact avec votre revendeur CECTEK.

SYMPTÔME	Le véhicule ne peut pas atteindre la pleine vitesse.
RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS
1. Moteur	Référez-vous à la section : "Le moteur manque d'accélération ou de puissance"
2. Frein de stationnement	Vérifiez que le frein de stationnement est entièrement désengagé.
3. Filtre à air / boîte sale	Vérifiez la prise d'air, vérifiez le filtre à air et nettoyez-le.Vérifiez la présence de dépôts dans les tubes d'évacuation du coffre avant.
4. Courroie de transmission sale ou usée	Entrez en contact avec votre revendeur CECTEK.

SYMPTÔME	Augmentation des tours/minute de moteur, mais le véhicule ne se déplace pas.
RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS
1. Courroie de transmission défectueuse	Entrez en contact avec votre revendeur CECTEK.

PREPARATION POUR USAGE HIVERNAL

Une huile usagée et sale a des performances réduites, particulièrement quand il fait froid. Mettez une huile appropriée pour une utilisation par temps froid.Reportez vous aux sections "carburant, huile, liquide de refroidissement" pour choisir les produits adaptés aux conditions hivernales.

TRANSPORT DU VÉHICULE

Ne pas respecter les consignes de sécurité lors du transport peut être dangereux. Cela peut provoquer un accident ou endommager votre véhicule.
Lorsque vous transportez le véhicule:

1. Mettez le frein de stationnement.
2. Sécurisé le véhicule par les pare-choc avant et arrière. Attachez le véhicule avec des sangles, de la corde etc..

PRUDENCE

Ne penchez jamais ce véhicule sur un côté durant le transport. Nous recommandons que le véhicule reste dans sa position normale d'utilisation (sur ses quatre roues).

PROCEDURE DE NETTOYAGE ET PROCEDURE DE REMISAGE

Un nettoyage régulier favorise le maintient du véhicule dans un bon état de fonctionnement.Un nettoyage approprié prolonge le temps de service.

Il est important de nettoyer et contrôler son véhicule après utilisation dans la boue, l'herbe, l'eau, l'eau salée, ou dans des conditions poussiéreuses.

La présence de boue, d'herbe etc, sur le moteur et l'échappement réduit le refroidissement du moteur.
Les saletés peuvent masquer des dommages ou favoriser l'usure de certaines pièces. La présence de boue autour de la pédale de frein affecte son fonctionnement. Enlevez tous les débris pendant le nettoyage et contrôlez le système de freinage après utilisation dans de telles conditions.

PRÉPARATION POUR LE NETTOYAGE

1. Bouchez la sortie du pot d'échappement pour empêcher l'eau d'y entrer. Un sac en plastique, le chiffon en tissu peuvent être utilisé pour empêcher de l'eau d'entrer dans le moteur.
2. Assurez vous que la bougie et tous les couvercles sont correctement installés.

PRUDENCE

Une pression excessive d'eau peut endommager votre véhicule.
Une pression excessive d'eau peut endommager les pièces du véhicule, favoriser la corrosion et l'usure.
N'utilisez pas une pression excessive d'eau pour nettoyer votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Les ailettes de radiateur peuvent être endommagées par une pression excessive d'eau.
Ne pulvérisez pas une pression excessive d'eau sur les ailettes de radiateur.

LAVAGE DE VOTRE VÉHICULE

1. Utiliser seulement assez de pression pour laver votre véhicule.
2. Mouillez le véhicule avec de l'eau , utilisez un savon de type détergent. Une éponge, des chiffons ou des brosses nettoyantes peuvent être utilisé. Prenez soin avec les brosses car elles peuvent rayer les surfaces peintes, les plastiques.
3. Rincez le véhicule immédiatement avec de l'eau claire et séchez toute les surfaces avec une peau de chamois, une serviette propre ou un tissu absorbant doux.
4. Séchez la chaîne et lubrifier-la pour éviter qu'elle ne rouille.

PRUDENCE

Évitez de pulvériser sur / ou de laisser l'eau entrer par :
- Le contact
- La prise de la bougie
- Le bouchon du réservoir
- La valve de l'accélérateur
- Le maître-cylindre de frein
- L'admission d'air du filtre à air et du carburateur
- Les ailettes du radiateur et du ventilateur

CONTRÔLE APRÈS NETTOYAGE

Enlevez les chiffons qui enveloppent le pot d'échappement. Vérifiez que toute l'eau s'évacue et ne stagne pas sur le véhicule. Lubrifiez le véhicule en vous référant à la section "lubrification générale"

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser des freins humides peut être dangereux.
Des freins humides réduisent les performances du freinage, augmentant ainsi le risque d'accident.
Testez les freins à vitesse lente après lavage. Appuyez sur les freins plusieurs fois pour laisser la friction sécher les garnitures.

Suivez les procédures dans la section "Contrôle avant utilisation" pour contrôler le véhicule.

PROCÉDURE DE REMISAGE

Un remisage de longue durée nécessite l'application d'une procédure préventive contre la détérioration.

Véhicule
Placez le véhicule sur un sol de niveau et nettoyez le véhicule à fond.

Carburant
Videz l'essence du réservoir à carburant avec une pompe manuelle ou siphonnez le.

⚠ AVERTISSEMENT

Videz le réservoir à essence d'une manière inadaptée peut causer des dégâts. L'essence peut prendre feu si vous ne la manipulez pas correctement.

En vidant le réservoir de son essence, veuillez toujours :
1. Éteindre le moteur.
2. Ne pas fumer. Opérer à proximité de flammes ou d'étincelles.
3. Tenir les enfants et des animaux de compagnie éloignés.
4. Collecter l'essence récupérée correctement.

Moteur
Enlevez la bougie et versez environ une cuillère à soupe d'huile moteur par le trou de bougie et réinstallez. Câblez la bougie et allumez le moteur plusieurs fois afin de couvrir d'huile la paroi du cylindre.

Batterie
Retirez la batterie du véhicule. Stockez-la au sec et rechargez-la une fois par mois. La température doit être supérieure à 0°C et inférieure à 30°C.
Pneumatique
Gonflez des pneus à la pression normale.

Parties extérieures
·Pulvérisez un spray silicone sur les parties en plastiques et en caoutchouc.
·Pulvérisez aussi les surfaces non peintes.
·Recouvrez les surfaces peintes avec une cire de voiture.
. Positionnez un sac en plastique sur la sortie du pot d'échappement pour empêcher que l'humidité y pénètre.

PROCÉDURE POUR REMISE EN SERVICE

- Nettoyez à fond le véhicule.
- Changez l'huile-moteur. Mettez la nouvelle huile-moteur comme décrit de ce manuel.
- Retirez la bougie. Faites tourner le moteur plusieurs fois en tirant sur le lanceur manuel.
- Reinstallez la bougie.
- Reinstallez la batterie.
- Vérifiez que le véhicule est correctement lubrifié.
- Referez vous à la section " Contrôles avant utilisation".
- Démarrer le véhicule selon la procédure décrite dans ce manuel.